"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,500

LA LIBERTÉ

Vol. 69 No 17 SAINT-BONIFACE, jeudi 22 juillet 1982

Avis aux annonceurs et aux lecteurs

Pas de journal les jeudis 5, 12 et 19 août

Comme c'est la coutume, l'équipe de LA LIBERTÉ sera en vacances durant les trois premières semaines du mois d'août. Il n'y aura donc pas de journal durant cette période, soit les 5, 12 et 19 août.

Les bureaux de LA LIBERTÉ seront ainsi fermés à compter du lundi 2 août et le resteront jusqu'au vendredi 20 août inclusivement. La publication reprendra le 27 août. Merci.

Élections au quartier 5 dans la Rivière Seine

Pour un commissaire d'école vigilant et informé

Les gens du quartier No 5 de la Division scolaire de la Seine se préparent à l'élection. C'est en effet mercredi prochain le 28 juillet qu'ils seront appelés aux urnes. Deux candidats sont en lice soit Mme Jean Gauthier et M. Yves Lafrenière.

Mme Gauthier est mère de 6 enfants et réside à La Broquerie. Elle est officier de santé pour le district de Sainte-Anne.

M. Lafrenière est père de 5 enfants et est également résidant de La Broquerie. Il est gérant de la Coopérative de La Broquerie depuis une douzaine d'années.



Mme Jean Gauthier

Étant donné la situation qui prévaut actuellement dans la Seine, le (la) nouvel(elle) élu(e) aura à participer à plusieurs décisions d'importance. Entre autres la fameuse question de l'école d'Île-des-Chênes qu'on botte de tous les côtés depuis près de 4 ans maintenant.

Y a aussi la question des pleines journées de la maternelle qu'on a reportée jusqu'à Noël mais qui fait encore l'objet de contestations de la part de nombreux parents dans la division.

Autre question qui aura à être débattue très tôt, c'est l'embauche de Maurice Sala comme adjoint au directeur général. Choix qui avait été opposé par au-delà de 600 personnes lors de la réunion du 21 juin à Sainte-Anne.

Se laisser séduire par des solutions faciles

Au niveau local, la récession sévit ici comme ailleurs et les contribuables ne manqueront pas de transmettre aux candidats leur désir de voir restreindre les dépenses scolaires et de s'assurer que leurs taxes soient dépensées sagement.

Dans le coin de Woodridge, on s'inquiète de la continuation des classes de 7e, 8e et 9e (Junior High) dans leur école. C'est après plusieurs demandes et beaucoup de patience qu'ils ont obtenu ces classes qui garantissaient, en fait, la survie de leur école. On désire à tout prix que ça demeure.

À La Broquerie inquiétude un peu semblable. Les trois écoles sont petites et par le fait même elles sont fragiles. Il est toujours tentant pour une commission scolaire de sacrifier les "fragiles", ou de faire du "horse trading" à leur dépens, ou bien se laisser séduire par les solutions faciles.

Notre commissaire devra donc être informé et vigilant. Le mandat n'est que de 15 mois mais durant cette période beaucoup de décisions lourdes de conséquences auront à être considérées par la commission scolaire et notre commissaire. Les quelque 300 électeurs du quartier No 5 peuvent participer à ces décisions en votant le 28 juillet.

Rino OUELLET



M. Yves Lafrenière

Au sommaire



EDITORIAL

La continuité dans la politique de contenu

Périodiquement à LA LIBERTÉ, la rédaction se fait un devoir de rappeler aux Franco-Manitobaines et aux Franco-Manitobains que le journal leur appartient et que leur participation est non seulement souhaitée mais essentielle. Car si l'équipe de LA LIBERTÉ a des responsabilités face aux lecteurs et aux annonceurs, les annonceurs et les lecteurs ont aussi des responsabilités face à l'unique hebdomadaire de langue française au Manitoba.

Ces responsabilités sont énoncées dans ce qu'il est convenu d'appeler une Politique éditoriale. Deux réflexions ont été faites à ce niveau et nous vous en proposons aujourd'hui des extraits pour vos lectures de vacances.

Politique de contenu

Informer les Franco-Manitobains en vue d'un vouloir vivre et d'un agir commun.

- Par une **analyse** en profondeur des événements locaux, régionaux, nationaux, et peut-être même internationaux, susceptibles d'influencer la pensée et l'action des Franco-Manitobains.

- Par une **prise de position** fondée, ferme et sans équivoque.

- Par un contenu portant d'abord et avant tout sur **l'économie** et la **politique**, tous deux piliers de la vie collective en contexte minoritaire.

- Par la **participation créative** de la population Franco-Manitobaine au contenu du journal.

- Par des **reportages critiques mais constructifs** sur les institutions, les associations et les organismes franco-manitobains sans exception, compte tenu des principes découlant d'une éthique de l'information.

- Par le développement d'un réseau d'information étendu, sûr et digne de foi.

- Par l'utilisation de **pigistes** locaux ayant un plus grand accès à l'information à cause des spécialités auxquelles ils se consacrent.

22 février 1977

La nécessité d'un forum

Il n'est pas souhaitable, que, dans le cas d'un journal comme **LA LIBERTÉ**, la rédaction monopolise la parole dans le domaine de l'information commentée. En fait, la rédaction du seul hedomadaire de langue française du Manitoba ne tient nullement à s'arroger le droit de s'ériger en conscience politico-socio-économico-culturelle de la communauté franco-manitobaine.

LA LIBERTÉ doit être un forum et non un moyen de communication à sens unique, pour ne pas dire inique.

Bien sûr, il y a l'institution des lettres à **LA LIBERTÉ**. Et comme il est régulièrement indiqué, "**LA LIBERTÉ** se fait un devoir de publier toutes les lettres qui lui sont adressées". Mais cela n'est pas suffisant. Car dans bien des cas, les lettres sont du genre "droit de réponse" ou "complément d'information", donc sont généralement rédigées en réaction à une position exprimée précédemment dans les colonnes de l'hebdo.

Aussi, le genre a des limites bien précises. Il est bien difficile d'exprimer une pensée complète dans une lettre qui, par sa nature réactionnaire, amène son rédacteur à se concentrer sur l'aspect qui avait été, selon lui, négligé dans l'article auquel il répond.

Les impératifs techniques

Pour pallier à ces insuffisances, le journal se propose d'introduire, en complément, une chronique "Tribune libre" qui permettra aux gens intéressés d'exprimer leurs idées, sur les sujets les plus variés, de manière à développer plus de centres d'intérêt dans le journal et à élargir le champ des opinions.

Naturellement des règles du jeu doivent être définies. Il est entendu que les textes soumis seront de qualité et respecteront les normes éthiques reconnues par les journalistes. Que, une fois le texte accepté par la rédaction, son rédacteur comprenne qu'il existe des impératifs techniques auxquels il faut se soumettre. Ainsi, la date de parution de l'article ne pourra être garantie. Quant à la longueur, elle devra en règle générale, ne pas excéder quatre pages dactylographiées à double interligne.

Dans le cadre de cette nouvelle chronique, dont on souhaite la parution le plus régulièrement possible, la rédaction entrera aussi en communication avec des personnes susceptibles, à ses yeux, d'apporter des points de vue sur des sujets d'actualité.

29 janvier 1981

Lettres à LA LIBERTÉ

"Des détails vous échappent"

Monsieur Charles Gagné
Président du CJP

J'accuse réception de votre lettre en date du 9 juillet dans laquelle vous manifestez votre mécontentement à l'endroit de Radio-Canada pour avoir pris certaines décisions avec lesquelles vous n'êtes pas d'accord.

Il serait important, je crois, que nous puissions vous rencontrer à ce sujet afin de vous donner nombre de détails qui vous échappent présentement et qui pourraient vous aider à mieux comprendre toute la situation.

J'ai demandé à M. Maxime Desaulniers de bien vouloir communiquer avec vous afin de prendre rendez-vous puisqu'il est le responsable de la programmation à CKSB, par conséquent de l'émission "Pulsation". Je lui ai également demandé de répondre à votre lettre avec copies à qui de droit.

Le directeur des services français (Prairies)

Léo Rémillard
le 13 juillet

Faisons quelque chose...

Félicitations à M. Louis Dubé pour ses deux belles lettres à **LA LIBERTÉ**: en voici un qui n'a pas honte de défendre la Sainte-Vierge-Marie et le Saint-Père! Bravo, il y en a plusieurs de votre avis.

Ai-je eu un cauchemar ou si c'est bien la réalité à propos de la visite de Mère Teresa à Winnipeg? On lui a fait cadeau de 20,000 et profité de sa présence pour récolter environ 200,000$. Quelle générosité!

Que fera un scientiste avec ce montant d'argent? Sera-t-il suffisant pour son salaire d'un an? Combien de personnes aidera-t-il? On l'ignore, tandis que c'est certain que Mère Teresa soulagera des milliers de miséreux avec cette somme!

J'aurais beaucoup aimé voir cette sainte personne, mais j'ai préféré y renoncer pour envoyer le coût du billet pour ses oeuvres.

Pensons-y bien, est-ce nous qui sommes dans l'abondance ou les plus pauvres parmi les pauvres de Mère Teresa qui sont le plus dans le besoin?

Que le Saint Esprit nous éclaire et nous vienne en aide!

Faisons quelque chose de beau et de grand pour Dieu.

Alice Wenden
Île-des-Chênes
le 13 juillet



La princesse Anne visite le CCFM

C'est mercredi dernier que le Centre culturel a accueilli la princesse Anne dans le cadre de sa visite de quatre jours en sol manitobain. Une foule de 50 personnes était au rendez-vous, dont une quinzaine de journalistes et photographes.

Le comité d'accueil pour l'occasion était formé de M. Bernard Turenne, vice-président du Centre culturel, et du Voyageur officiel, M. Pierre LaRoche, qui en a profité pour remettre une tuque et une ceinture fléchée du Festival à la princesse.

Au cours de sa visite, la princesse a visité l'exposition d'artisanat, écouté un choeur formé de 200 jeunes qui participeront au concert d'ouverture des VI Chorales internationales, et signer le registre du Centre culturel franco-manitobain. Par la suite M. Turenne lui a remis une copie du livre "Mon pays noir sur blanc" de M. Roger Turenne.

Outre de brèves conversations avec les personnalités invitées, et les quelques minutes passées avec les jeunes du choeur de chant, la princesse n'a pas eu de réels contacts avec les gens ordinaires. En effet ceux-ci étaient rapidement refoulés par les agents chargés de la sécurité de la princesse, s'ils s'approchaient de trop près.

J'ai tout le temps obtenu les faveurs demandées par mon Jésus. Guérissez moi par les mérites de vos saintes plaies.

On demande une enquête fédérale et objective

Honorable Gerald Regan,
Secrétaire d'Etat
Ottawa, Ontario

Je désire par la présente demander que votre Ministère, le Secrétariat d'État, initie une enquête formelle sur les événements qui ont entouré:

1) le renvoi de l'ancien conseil d'administration de Presse-Ouest Ltée, éditeur de l'unique hebdomadaire de langue française touchant l'ensemble de la population franco-manitobaine;

2) le congédiement sommaire du directeur de cet hebdomaire, en l'occurrence moi-même; et

3) l'abolition abrupte des contributions régulières de huit collaborateurs pigistes au journal.

Cette enquête devrait toucher également à un changement majeur dans la politique éditoriale effectué par le nouveau conseil de Presse-Ouest Ltée. En effet, dans l'édition du 1er juillet 1982 de **"LA LIBERTÉ"**, ce conseil a indiqué que le vide créé par l'élimination des pigistes serait "comblé par le personnel cadre de **"LA LIBERTÉ"** (directeur/rédacteur/journaliste) et un comité de rédacteurs composé de bénévoles dont le directeur/rédacteur sera responsable et qui veillera à ce que les opinions/commentaires reflètent la politique du contenu de Presse-Ouest, société éditrice du journal". (cité textuellement de l'édition du 1er juillet, p. 2).

Dorénavant, donc, toutes les contributions du "comité de rédaction" devront refléter la politique de contenu établie par le conseil d'administration du journal. Cette directive administrative est très malsaine et néfaste pour notre milieu, puisqu'elle soumet l'équipe éditoriale en entier, y compris des pigistes bénévoles de notre communauté, à des politiques établies arbitrairement par le conseil d'administration du journal. La liberté totale d'expression, un prérequis fondamental de tout journal digne du nom, n'existe dorénavant plus chez le journal franco-manitobain **"LA LIBERTÉ"**. De ce contrôle d'opinion chez ses collaborateurs choisis à la censure ouverte de l'ensemble du contenu du journal, il n'y a qu'un pas. Une telle politique restrictive ne s'est jamais vue dans l'histoire du journal. Étant donné le quasi-monopole que détient **"LA LIBERTÉ"** au Manitoba français, la situation est donc potentiellement très grave et elle mérite l'attention immédiate de votre Ministère.

Que vous le vouliez ou non, votre contribution financière massive au budget d'opération de la Société franco-manitobaine, à qui appartient complètement le journal **"LA LIBERTÉ"**, vous implique en quelque sorte, même si ce n'est qu'indirectement, dans les décisions que prend cet organisme. Votre contribution se chiffre à quelques $600,000. pour l'année en cours seulement; vous avez la responsabilité de voir à ce que ces fonds soient dépensés sagement et que la SFM fasse tout en son peuvoir pour travailler à l'amélioration de la communauté franco-manitobaine. Or, dans ses décisions récentes relativement à Presse-Ouest, la SFM a agi dans le sens contraire. Votre Ministère est intervenu de façon dramatique récemment auprès de l'organisme provincial des francophones de l'Ontario pour des raisons d'irresponsabilité dans la prise de décisions de la part de cet organisme; je vous demande maintenant d'intervenir au Manitoba pour la même raison.

Une vingtaine de Franco-Manitobains, soit les membres de l'ancien conseil d'administration de Presse-Ouest, les pigistes congédiés et les autres employés de **"LA LIBERTÉ"** en plus de moi-même, ont été touchés directement et de façon très négative par les événements des deux derniers mois. Ces gens sont à la fois Franco-Manitobains et contribuables fédéraux; plusieurs d'entre eux sont également membres de la SFM. Ils ont travaillé au journal bénévolement ou avec une maigre rémunération, certains d'entre eux pendant plusieurs années, et ils ont droit d'avoir des réponses à leurs questions. Seule une enquête menée objectivement par votre ministère pourra apporter ces réponses.

Claude Gagné
Winnipeg, Manitoba
le 16 juillet

c.c.: Hon. Robert Bockstael, député
Hon. Laurent Desjardins, M.A.L.
M. Gérard Lécuyer, M.A.L.
M. Roger Collet, directeur régional, Secrétariat d'Etat, Wpg.
M. Joe Clark, chef conservateur
M. Ed Broadbent, chef néo-démocrate
M. Léo Robert, président, SFM
M. Maurice Péloquin, président, Presse-Ouest Ltée
M. Max Yalden, commissaire aux langues officielles
M. Maurice Gauthier, commissariat aux langues officielles, Winnipeg.
CJOB
Winnipeg Free Press
Winnipeg Sun
CBC Winnipeg
Radio-Canada, Winnipeg
Canadian Press, Winnipeg
Le Devoir
LA LIBERTÉ

NDLR Il ne faudrait pas s'imaginer que la politique de contenu du journal LA LIBERTÉ est déterminée arbitrairement par les nouvelles équipes à Presse-Ouest, la société éditrice, et à la rédaction du journal. Une première tentative de politique éditoriale a été effectuée en février 1977 (Voir des extraits de ce document en page deux).

Sous une autre forme, la rédaction de LA LIBERTÉ a publié en janvier 1981 une nouvelle réflexion sur la question intitulée: "LA LIBERTÉ": un journal à deux dimensions" (Voir un extrait en page deux: "La nécessité d'un forum")

Cette dernière version de la Politique du contenu a été citée dans une entrevue à LA LIBERTÉ, le 19 novembre 1981, par le président de Presse-Ouest du temps, M. Paul Marion. On peut donc parler d'une continuité dans la politique éditoriale au journal.

"Il n'est pas facile de transiger avec le CJP"

M. Charles Gagné
Président
Conseil Jeunesse Provincial Inc.

J'ai été quelque peu surpris de lire votre lettre à M. Rémillard, étant donné que dernièrement nous croyions à CKSB avoir établi des relations très fructueuses avec les gens du CJP, et tout à coup sans tentative de communication avec nous, votre lettre à tout le monde.

Avant votre arrivée à la présidence du CJP, nous avions diffusé à Pulsation, au début de mai, une émission très intéressante d'une heure en collaboration avec votre organisme. La publicité disait: "Le Conseil Jeunesse Provincial en collaboration avec CKSB Radio-Canada présente "SUR LES HOULES ÉLECTRONIQUES", une émission de participation réalisée pour et par les jeunes pour voir comment fonctionne le CJP et voir ce que vous voulez y voir".

Vous me permettrez de vous dire qu'il n'est pas facile de transiger avec le groupe que vous représentez, car le CJP change d'exécutif chaque année, et de permanent, au moins une fois l'an, quand ce n'est pas deux. D'essayer de plaire à tout ce monde là, d'année en année, c'est un moyen tour de force!

Je vous concéderai cependant au départ que vous avez un bon point, lorsque vous exprimez votre mécontentement devant la disparition de l'émission "Pulsation" pour l'été.

Mais voyez-vous, nous avons des choix à faire. Tous nos employés doivent prendre des vacances, et les vacances annuelles, avec les congés accumulés pour temps supplémentaire, jours fériés, etc., font que certains annonceurs, par exemple, ont droit à six, sept semaines de congé. Nous préférons donc les voir prendre tous leurs congés d'un coup, plutôt que de perturber la saison régulière à tout moment, parce qu'un membre d'une équipe de production part en congé. On ralentit donc la production en été, et certaines émissions disparaissent pour quelques mois.

L'émission des jeunes n'est pas la seule d'ailleurs: il en est de même de "Passé d'aujourd'hui", "Marché aux Puces" et "Divertissimo".

Cette pratique est courante - tant à la radio qu'à la télé, publiques et privées, durant la saison estivale: on fait un temps de recul pour se mieux préparer pour l'automne.

Quant à embaucher des jeunes, à ma connaissance, il y a au moins six étudiants qui travaillent pour l'été, trois à la technique et le même nombre aux nouvelles, service commun radio-télé: ce n'est pas si mal pour un personnel régulier d'une trentaine.

Récemment, nous avons participé à Manif 82 avec les Éducateurs franco-manitobains: 5,000 élèves francophones se sont réunis au Parc Whittier, un succès hors pair. On nous avait demandé notre collaboration et nous avons été heureux de participer de même que CBWFT pour diffuser les manifestations. De part et d'autre, EFM et Radio-Canada, nous avons été enchantés des résultats.

Nous avons participé à Marchefonds. Encore ici, tous ont été enchantés de notre collaboration, et des résultats obtenus. Mais, nous nous sommes parlés pour élaborer et réaliser ces 2 projets.

Durant la saison régulière, nous avons organisé des concours en ondes pour tenter d'intéresser les jeunes à Pulsation. Dans 50% des cas, ce sont des adultes qui en ont profité parce que les jeunes n'étaient pas là.

Le journal **"LA LIBERTÉ"** à la fin de mai dernier, faisant allusion à la trentaine de personnes, qui assistaient à la réunion annuelle de votre organisation, avait titré son reportage: "OÙ SONT-ILS LES JEUNES?" Nous aussi nous nous demandons où ils sont les jeunes, et le CJP devrait se poser la même question.

Vous conviendrez qu'ils ne sont pas faciles à atteindre! Ensemble nous pourrions tenter de le faire, mais ce sera par la collaboration et non en lançant des accusations.

Nous avons collaboré avec d'autres: nous sommes bien prêts à collaborer avec vous. Nous avons des plans pour l'automne en ce qui a trait à l'émission jeunesse, mais encore faudrait-il se parler, comme vous le suggérait M. Rémillard dans sa lettre du 13 juillet, pour vous mettre au courant de nos projets, répondre à vos questions, et en profiter pour revoir nos moyens de communication.

A bientôt, et salutations amicales.

Le directeur de CKSB,

Max Desaulniers
le 19 juillet
cc: M. Pierre Juneau
M. Léo Rémillard
SFM
FJCF
CCFM
LA LIBERTÉ
Service des nouvelles de Radio-Canada

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,500 foyers du Manitoba français.
Membre de l'association de la presse francophone hors Québec

APF

Directeur par intérim: Jean-Pierre DUBÉ
Journaliste: Yvon GIROUX
Composition: Arlette LACHIVER
Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON
Montage: Gilbert PAINCHAUD
Secrétaires: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les locaux sont situés au Centre culturel franco-manitobains 340, boulevard Provencher. **Téléphoner au No: 247-4823.**

L'abonnement annuel coûte: 16,50$

Heures de bureau: Lundi au vendredi 9h à 12h; 12h30 à 16h30

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited. 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: No 0477.

LA LIBERTÉ
C.P. 96
340,boulevard Provencher
Saint-Boniface R2H 3B4

L'audience du comité exécutif de Winnipeg

Plusieurs délégations appuient les résidants

Plusieurs délégations ont appuyé l'Association des résidants de Saint-Boniface dans ses revendications quant au sort réservé au quartier situé entre les rues Darveau et Messager, Taché et Saint-Joseph à l'intérieur du Plan de Winnipeg, lors de l'audience tenue à ce sujet mercredi dernier par le comité exécutif de Winnipeg.

Des délégations de la Société franco-manitobaine, du Festival du Voyageur, de l'Association des Commerçants du Vieux Saint-Boniface, le conseiller de Taché, M. Guy Savoie, deux porte-parole de l'Association des résidants et quelques particuliers se sont succédés devant le Comité. Leur message était clair: ils ne veulent pas que cette zone en partie industrielle devienne un parc, ils désirent que cette zone redevienne résidentielle.

Le comité exécutif voudrait faire un parc de cette zone au cas où le besoin de construction d'un couloir routier se ferait sentir. Ce couloir parallèle au "High Line" du CN faciliterait la circulation de Transcona au centre-ville. C'est un projet à très long terme, d'au moins vingt ans. En d'autres termes, selon Mme Susan Cameron de l'Association des résidants, ce n'est pas un projet très prioritaire et il est même douteux qu'il voit le jour, étant donné les changements qui surviennent dans la technologie du transport.

De plus, le besoin d'un autre parc dans le nord de Saint-Boniface est discutable étant donné que le parc Whittier, la propriété Lagimodière et la zone résidentielle au nord du "High Line" totalisent 135 acres de parc dans un voisinage de 623 acres (du boul. Provencher au nord de la Rivière Rouge).

Le besoin d'un couloir routier est aussi discutable, car il y a déjà cinq projets routiers dans une région de onze pâtés de maisons dans la communauté de Saint-Boniface. "Nous ne voulons pas devenir une attraction touristique francophone, nous voulons demeurer une communauté", a ajouté Mme Cameron.

Décision politique

Quant au président de la SFM, M. Léo Robert, il a déclaré que si cette zone était déclarée résidentielle, cela permettrait à cette région de connaître un regain de croissance. La construction de 40 nouvelles maisons pourrait non seulement abriter environ 120 nouveaux résidants, mais pourrait créer de nouvelles opportunités d'emplois. Ce quartier, a poursuivi M. Robert, pourrait éventuellement accueillir 100 nouvelles résidences familiales, ce qui serait très viable économiquement pour Saint-Boniface.

Pour le moment le comité exécutif étudie tous ces mémoires. Ensuite ses membres remettront le Plan de Winnipeg, augmenté de leurs recommandations, aux conseillers de la ville. Et c'est à ce niveau que la décision se fera, une décision qui s'avère déjà très politique. Le président de l'Association, M. Henri Lambert, et M. Georges Forest, qui a présenté l'autre mémoire de l'Association des résidants démontrent un léger optimisme mais déclarent qu'ils demeureront aux aguets quant aux développements de cette affaire.



Quelques-unes des personnes qui ont présenté des mémoires au comité exécutif de Winnipeg. À l'arrière-plan; MM. Léo Teillet, Léo Robert et Gérald Dubé. À l'avant-plan; M. Henri Lambert, Mme Susan Cameron et M. Georges Forest.

Yvon GIROUX

Les groupes culturels obtiennent 134,716$

Le ministère des Affaires culturelles et du Patrimoine a annoncé que 37 groupes ethno-culturels se partageraient la somme de 134,716 dollars octroyée dans le cadre du Programme multiculturel manitobain.

Ce programme offre une assistance financière aux organismes ethnoculturels qui travaillent à la préservation, la promotion, le développement et la diffusion du patrimoine culturel manitobain.

Les subventions aux groupes francophones sont réparties comme suit:
Comité culturel de Saint-Claude et Haywood - 1,010$; Comité culturel de Lorette - 735$; Parents canadiens en faveur du français, section de River Heights - 1,540$; Parents canadiens en faveur du français, section de Riverview - 3,201$; Comité culturel de Somerset - 1,100$; Comité culturel Notre-Dame-de-Lourdes - 1,331$; Comité culturel de Saint-Léon - 990$.

Message du comité diocésain

Nous faisons appel aux choristes de toutes paroisses et de toutes communautés religieuses afin de former une chorale diocésaine.

But: assurer le chant aux célébrations liturgiques diocésaines telles que, ordinations diaconales ou sacerdotales, messe chrismale, etc.

Répétitions: à 20h dans la sacristie, de la cathédrale les mercredis 2 juin, 9 juin et 18 août.

Signifiez votre consentement d'appartenance à cette chorale en avertissant l'une des personnes du comité; Agathe Dorge s.n.j.m. (No 233-1880), ou Adélina Roy (No 256-2545), ou Jeannine Vermette, s.n.j.m. (No 256-6553 ou 247-3063)

Avis aux aînés

A tous les aînés de Saint-Boniface et Saint-Vital.

L'équipage d'été de la Fondation Youville vous invite à proposer des petits projets de voyages que nous réaliserons ensemble.

Bienvenue à tous ceux qui voudront visiter leur municipalité d'autrefois. Téléphonez au No 233-0081, demandez Michel.

Jean-Baptiste Desmarais s'est rendu au Fort-William

Jean-Baptiste Desmarais, c'est bien entendu, le nom de voyageur donné à Gilbert Guay, un résidant de Saint-Boniface, membre de la Brigade de la Rivière Rouge. Cet homme à tout faire de 30 ans a complété en un mois, les quelque 840 milles de la route des voyageurs qui séparent Winnipeg et Fort William. Pas étonnant qu'il ait perdu une vingtaine de livres au cours du voyage!

Faut-il vraiment avoir une mission en tête pour se décider à affronter des vents violents, de la pluie torrentielle, de la neige de juin et des nuages de moustiques? Pas vraiment... Gilbert Guay était sans doute le seul de la Brigade disponible pour un mois pour faire l'expérience de la voie des lacs et des rivières qui mènent à l'extrémité ouest du lac Supérieur.

Et pourquoi? En 1984, puisque ce sera le 450e anniversaire de l'arrivée des Français au Canada, un groupe de bénévoles et d'employés du Festival du Voyageur de Saint-Boniface formeront une brigade et tenteront de se rendre en canot jusqu'à la vieille ville de Québec. Il fallait donc vérifier si oui ou non la route des voyageurs était encore navigable.

La réponse n'est pas affirmative, nous assure le nouveau Jean-Baptiste Desmarais. Le niveau de l'eau aurait baissé considérablement, obligeant le voyageur à portager très souvent. (Il a compté une centaine de portages avant même de passer Kenora, Ontario). En 1984, la brigade pourrait s'engager à partir de Kenora, pour éviter, entre autres choses, les barrages de l'Hydro du Manitoba sur la rivière Winnipeg.

L'aide technique et l'appui moral

C'est sur ce fleuve qu'aboutit Gilbert Guay, début juin, après avoir quitté Saint-Boniface le 28 mai au Parc du Voyageur et suivi la Rivière Rouge jusqu'au lac Winnipeg. Ensuite, ce fut le tour du parc provincial Whiteshell, Kenora, Sioux Narrows, Nestor Falls, Quetico, Lac des Mille Lacs jusqu'au Fort William, tout près de la ville de Thunder Bay. Mission accomplie: c'était le 28 juin, à temps pour les fêtes annuelles au Fort.

Mais il ne faut pas croire que notre aventurier a réussi le trajet tout seul. Gilbert Guay tient à souligner que le projet en était un de la Brigade de la Rivière Rouge et que l'aide technique et l'appui moral des membres lui ont été indispensables.

D'abord, certains membres de la Brigade l'ont accompagné au cours du voyage: Léo Teillet, Robert Stanners, Jean-Paul Savoie, Louis Lemieux, Guy Savoie et Robert Lafrenière. Ce dernier a participé à la moitié de la durée de l'expédition. Ces voyageurs ont donc pu goûter à l'air frais, aux nuits humides et froides, aux couchers et levers de soleil merveilleux et aux quelque 8,000 calories par jour que consomment les voyageurs quand ils rament pendant 12 heures.

"Manges quand tu as faim"

D'autres membres de la Brigade ont assisté notre Jean-Baptiste en apportant le ravitaillement voulu à des endroits prédéterminés. L'organisation du Festival a fourni 500$ pour la nourriture. La consigne était claire: "Manges quand tu as faim". On ne se faisait donc pas prier...

L'expédition était quand même équipée de façon moderne, a expliqué Gilbert Guay: une tente en nylon, en cas de pluie - il y en a eu tous les jours pendant deux semaines et demie -, un canot de dix-huit pieds en fibre de verre, des cartes géographiques très précises.

Cela n'a toutefois pas permis de contrôler les éléments: on a eu trop froid, trop chaud, on avait mal, on s'ennuyait, il fallait lutter pour survivre. Par exemple, à soixante milles de sa destination, le voyageur et son compagnon ont perdu leur canot dans des rapides.

Le 28 mai, plusieurs membres de la Brigade attendaient leur arrivée au Fort-William. Ils n'ont pas été déçus. Pour fêter le succès de l'expédition ils se sont permis de remporter une bonne part des prix dans les compétitions des fêtes annuelles au Fort.

Pour Gilbert Guay, ce voyage s'inscrit dans une suite d'expériences enrichissantes. Il parle de son aventure difficile avec nostalgie, tout en rêvant à de nouveaux voyages pour revivre ces moments où "le temps s'arrête" et où "la sensation de liberté" prédomine.



M. Gilbert Guay, alias Jean-Baptiste Desmarais

Mais pour lui, ce voyage a été avant tout une expérience personnelle. Comment décrire un lever de soleil? Une formation particulière des nuages? Des rencontres avec des animaux et des hommes? Une nouvelle compréhension des choses de la nature? On sent qu'il y a des choses qui ne se racontent pas.

Jean-Pierre DUBÉ



La Brigade de la Rivière Rouge s'est rendue en force au Fort William, entre autres, pour les compétitions. Les voyageurs sont arrivés les premiers dans la course en canot de 27 pieds. Également parmi les premiers prix, le duo Jean-Paul Savoie et Gérald Dubé s'est distingué dans la course en canot. Évidemment, le directeur du Festival du Voyageur, Gérald Turenne, a remporté les honneurs pour la brigade dans la compétition de jambette.

Mariages

Pauline **Lafond** et Sheldon **Bouchard**, le 17 juillet, à Saint-Jean-Baptiste.

Le samedi 17 juillet, en l'église Notre-Dame de la Miséricorde d'Île-des-Chênes, Joanne **Lachance**, fille de Dollard et Mariette Lachance et Roger **Brodeur**, fils de Joseph et Lorraine Brodeur de Saint-Adolphe.

Diane **Désorcy**, fille de Gérard et Marie-Anne Désorcy, de la paroisse de Lorette et Floyd **Lutz**, fils de Carrol Lutz et Louise McLennan de Calgary, se sont mariés le 17 juillet.

Baptêmes

Valérie, Marie, Arcélie **Chartier** née le 9 juin 1982, fille de Jules Chartier et Suzanne Gratton. Parrain: Denis Gratton; marraine: Mme Arcélie Gratton.

Donald, Laurent, Joseph **Nault** né le 15 juin 1982, fils de Robert Nault et de Marguerite Meilleur. Parrain et marraine: Karen et Bernard Nault.

Daniel, Robert **Jubinville** né le 8 juin 1982, fils de Lionel Jubinville et de Diane St-Godard. Parrain et marraine: Suzanne et Gilbert St-Godard.

Décès

Laurent **Grégoire**, 80 ans, décédé le 13 juillet à l'hôpital de Morris, paroissien de Saint-Jean-Baptiste.

Le Pavillon canadien-français à Folklorama

Les danseurs de la RR préparent la 4e édition

C'est au gymnase du Centre culturel franco-manitobain que se tiendra du 8 au 14 août 1982 le Pavillon canadien-français, dans le cadre du festival multiculturel Folklorama.

L'hôtesse de notre pavillon sera Eveline Bourguoin. Eveline est agée de 19 ans et elle a déjà cinq années d'expérience avec les Danseurs de la Rivière Rouge. Notre maire pour la 2e année de suite, Ronald Desrochers, ainsi qu'une équipe d'au-delà de 400 bénévoles assureront le bon fonctionnement durant les sept jours d'ouverture.

Le passeport de Folklorama ($6,00) est bon pour les 39 pavillons. Vous pouvez aider les Danseurs de la Rivière Rouge en achetant vos passeports à l'avance chez l'un de nos vendeurs officiels. Ils seront également en vente à l'entrée du pavillon durant Folklorama.

Folle Avoine sont les artistes invités et accompagneront les Danseurs de la Rivière Rouge avec leurs chants et leur musique entrainante. Comme par les années passées vous aurez l'occasion de manger et de boire à la canayenne.

Des détails suivront la semaine prochaine.

L'hôtesse de la 4e édition du pavillon, Eveline Bourguoin

Île-des-Chênes

L'excellence est récompensée

Le beau temps est enfin arrivé. On espère que tous les élèves de l'école de Île-des-Chênes jouissent des vacances et prennent un repos bien mérité. Tous ont travaillé fort pendant l'année.

Cependant, il faut souligner que certains se sont distingués d'une façon particulière en méritant une médaille d'excellence académique: Paul Gougeon (maternelle française); Tina Dumaine (1ère année); Réjeanne Bérard (2e année); Jaclyn Dumaine (3e année); Nicole Harder (4e année); Renée Hill (5e année); Brigitte Petit (6e année); Evelyne Rouire (7e année); Geff Baggley (8e année); Nicole Hince (9e année); Nicole Crowder (maternelle immersion); Ryan Fontaine (1ère immersion); Melanie Sparling (2e immersion); Vincent Harder (3e immersion); Russell Patterson et Lisa Podolsky (1ère anglais); Sherri Elrick (2e anglais); Kimberley Patterson (3e anglais); Angela Walker (4e anglais); Casey Van Gorp (5e anglais); Joanne Neufeld (6e anglais); Kristin Schwark (7e anglais); Ingrid Pickering (8e anglais); Michelle Neufeld (9e anglais).

Meilleurs athlètes pour l'année 1981-82: Dino Trudeau et Céline Petit. Progrès marqué au présecondaire: Daniel Comeault. Rendement complet: Dino Trudeau.

Lucie DUPUIS
Dolorès LAURENDEAU

Saint-Lazare

Chez les Chevaliers

Le jeudi 15 juillet fut la dernière assemblée jusqu'au mois d'octobre. À part des affaires ordinaires des Chevaliers nous avons fait nos adieux à Frère Armand Guénette qui a servi fidèlement comme secrétaire trésorier. Comme vous le savez Armand déménage à Sainte-Anne. Frère Denis Mulaire a été nommé nouveau secrétaire-trésorier, sujet à l'approbation du conseil suprême. Alors salut jusqu'à l'automne!

Mathieu DESCHAMBAULT

Les guides sont de retour

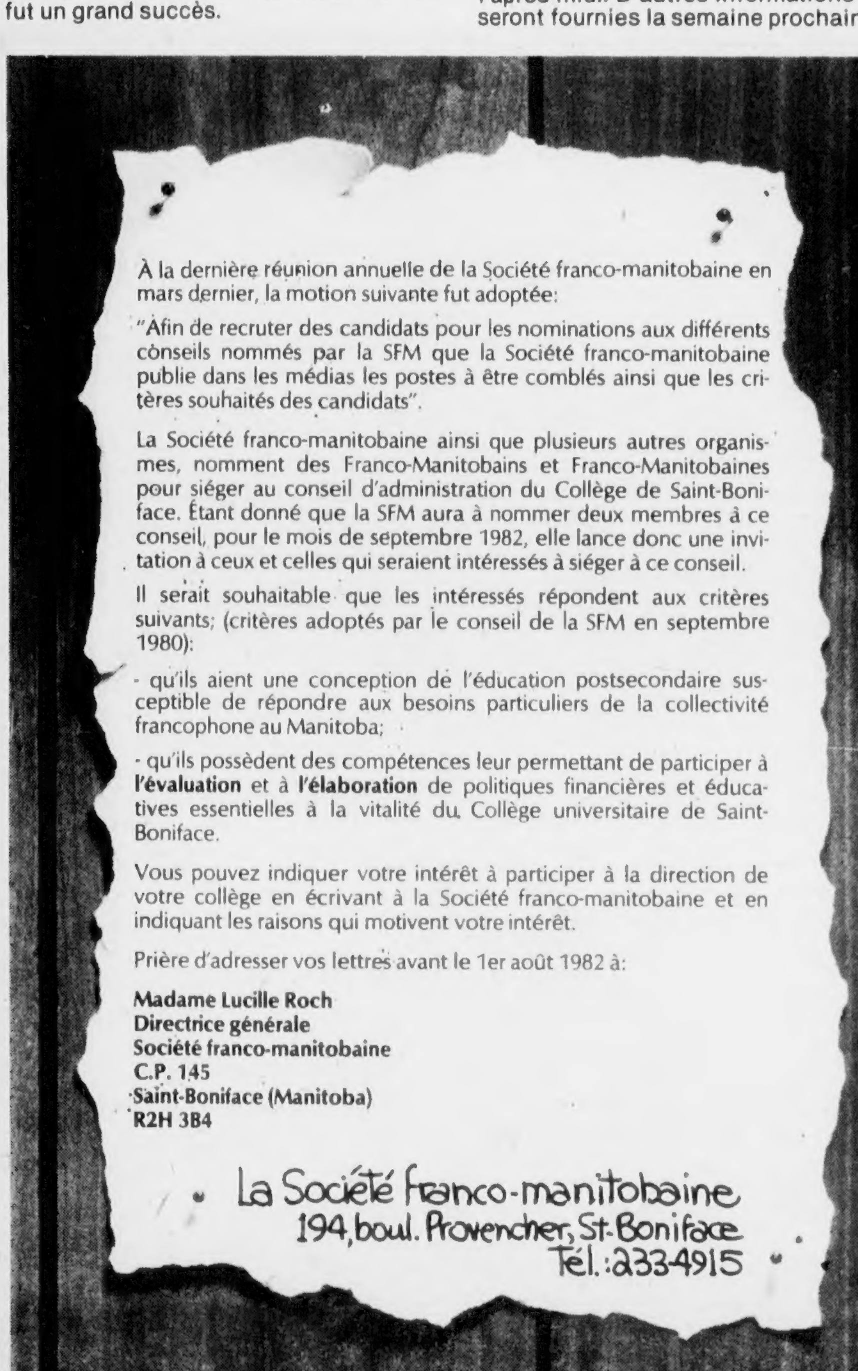
Les jeunes guides qui sont allées à Clear Lake sont revenues enrichies de quelques expériences. Pendant que les filles étaient parties pour une marche un ours s'est servi de la cuisine du parc et est revenu pour réveiller ceux qui prenaient un bain de soleil.

Aussi félicitations à Rachelle Guenette qui a été choisie comme meilleur campeuse. Alors les guides se sont très bien amusées avec le canotage, l'équitation et d'autres activités intéressantes. Ce fut un grand succès.

Calendrier

J'aimerais ajouter ce qui suit à la liste des activités de la 24e journée sportive annuelle qui aura lieu le 1er août.

En plus des activités mentionnées dans notre chronique du 15 juillet, il aura un "demolition derby" avec un prix final de $500.00. Il y aura aussi une exposition d'animaux pur sang Limousin et Blonde d'Aquitaine. Les avions de l'armée de l'air canadienne feront des acrobaties au dessus de la foule au cours de l'après-midi. D'autres informations nous seront fournies la semaine prochaine.







Les 13e Folies Grenouilles s'en viennent

Et que ça saute

Si ces dernières semaines vous n'entendez plus le coassement des grenouilles de votre voisinage, c'est probablement que celles-ci auront été kidnappées et soumises depuis à un entraînement intensif en vue de participer au championnat des sauts de grenouilles dans le cadre de la 13e présentation du festival des Folies Grenouilles, du 30 juillet au 1er août.

Selon le président du festival, M. Edmond Labossière, certains ont déjà écumés les marécages, les fossés et le long des rivières de Saint-Pierre-Jolys, à la recherche de la candidate idéale qui leur permettra de remporter le championnat national des sauts de grenouilles. Ces commanditaires sont par la suite aux petits soins avec l'élue de leur choix, et les entraînent fébrilement en vue de battre des records.

tentera de réitérer son exploit. Selon l'un des responsables du Championnat, M. René Robidoux, les villages de Saint-Pierre et de Saint-Malo se sont regroupés pour ne former qu'une seule équipe cette année, et il est possible qu'il y ait une équipe de La Broquerie d'inscrite.

Une nouvelle attraction sera aussi offerte soit les "Rod Follies", qui se veut une exposition de voitures modifiées par leurs propriétaires. Autre nouveauté, le déjeuner aux crêpes le dimanche matin à l'aréna, organisé par la Chambre de Commerce de Saint-Pierre, servira à prélever des fonds pour promouvoir la carrière d'un jeune patineur de fantaisie, possédant beaucoup de potentiel, Robert Pineau.

Du côté spectacles, vendredi ce sera le groupe La Roche, tandis que samedi et dimanche ce sera le groupe Folle Avoine. De plus durant la fin de semaine, il y aura des activités organisées pour les jeunes, le défilé, l'exposition agricole, le casino "Lily Pad" et le "beer-garden".

Yvon GIROUX



Les éliminatoires qui débuteront vers 11h30 samedi le 30 juillet, auront lieu cette année encore sous la grande tente au grand plaisir des batraciens. En ce qui concerne la performance de la grenouille, elle est mesurée selon les trois premiers sauts. Celles qui auront connu les meilleures performances passeront ensuite aux demi-finales et finales. Tous les moyens sont permis pour faire sauter la grenouille le plus loin possible, sauf de la toucher.

Howard Pawley aux "VIP"

Dans la compétition des "VIP", outre les conseillers et préfets des municipalités, le Premier Ministre du Manitoba M. Howard Pawley, sera de retour et tentera de réconquérir son titre perdu l'an dernier aux mains de Mme Rita Rowland, présidente de la Chambre de Commerce du Manitoba. Le député Albert Driedger sera aussi de la partie.

Quant au Championnat provincial de souque à la corde, huit équipes d'hommes et quatre de femmes se disputeront les bourses offertes. L'équipe de Niverville, gagnante de l'an dernier,

Nomination au bureau du ministère de la Santé et du Bien-être social à Winnipeg

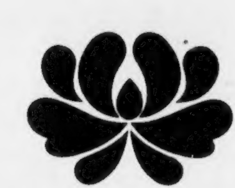
M. Rolland Blanchette remplace depuis le 15 juin dernier, M. Albert Roy à la retraite, à titre de gérant régional des services extérieurs au bureau du ministère de la Santé et du Bien-être social du gouvernement fédéral.



M. Blanchette natif de North Battlesford, Saskatchewan, a occupé les mêmes fonctions à Victoria et à Sudbury. À Winnipeg, il sera en charge d'une équipe de 23 personnes dont une des tâches consiste à aider les gens qui doivent remplir des demandes d'allocations familiales et de pensions de toutes sortes. Un peu plus du tiers du personnel de ce ministère est bilingue, ce qui en fait l'un des mieux organisés à ce niveau dans la province.



Les Folies Grenouilles



les 30, 31 juillet et le 1er août à Saint-Pierre-Jolys

Programme

DÉFILÉ
Samedi à 10h00

EXPOSITION AGRICOLE
Samedi
Exposition d'artisanat et d'horticulture
Démonstration d'artisanat
Samedi et dimanche
Equitation et exposition de bestiaux

TOURNOI DE FER À CHEVAL
Dimanche après-midi enregistrement sur les lieux.

TIR AU CABLE- CHAMPIONNAT PROVINCIAL DU MANITOBA
Dimanche

"LE LILY PAD" CASINO
Vendredi, samedi et dimanche
"Nevada" roues de fortune, et "Black Jack".
"Beat the Dealer (66)"

LE GROS CABARET
Vendredi: La Roche (danse pour jeunes)
Samedi et dimanche: Folle Avoine

ACTIVITÉS POUR LES BAMBINS ET LES JEUNES
Samedi et dimanche après-midi
Amusements et manèges pour les enfants

MESSES
Dimanche à 8h30 et 10h00

DÉJEUNER AUX CRÊPES
10h00 à midi
organisé par la Chambre de commerce.
Les fonds sont destinés à aider Robert Tinau, un étudiant de 17 ans, qui poursuivra ses études dans une école de patinage.

AMUSEMENT POPULAIRE EN DIRECT

TOURNOI DE BALLE, HOMMES ET FEMMES

À ne pas manquer
LE CHAMPIONAT NATIONAL DE SAUTS DE GRENOUILLES
plus de $2,500 en prix

ENREGISTREMENT
Samedi, de 11h00 à 13h30

ROD FOLLIES
exposition d'anciennes voitures modifiées
Samedi à midi



LE GROS CABARET des FOLIES GRENOUILLES



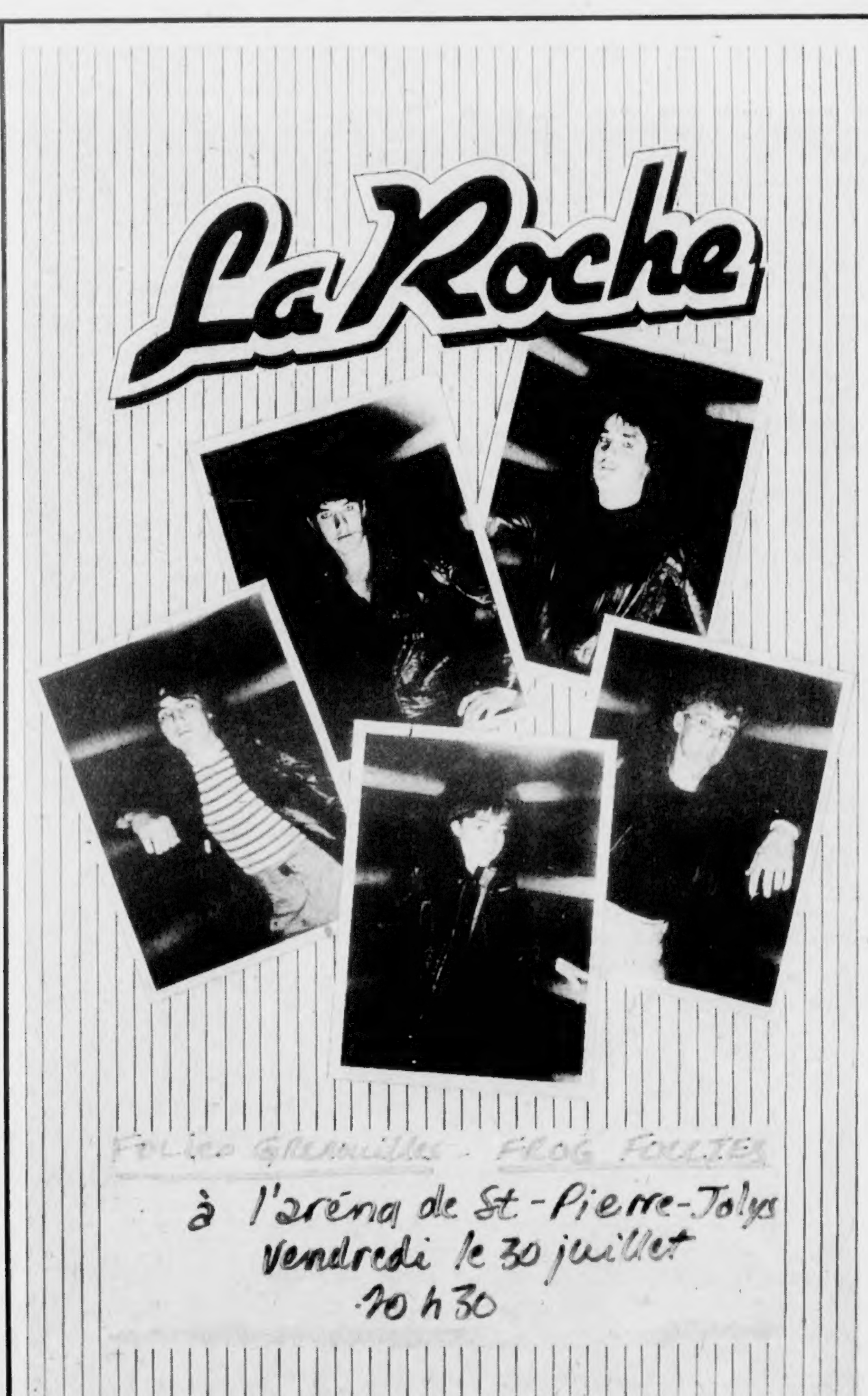
présente

FOLLE AVOINE

À L'ARÉNA DE SAINT-PIERRE-JOLYS

SAMEDI LE 31 JUILLET & DIMANCHE LE 1er AOÛT 1982

À 20h30 **PRIX D'ENTRÉE - $5.00**



CHRONIQUE RADIO - Huguette Le Gall

QUI CHANTE?...

Tous les matins à 8h15 vous êtes invités à participer au concours "qui chante". Si vous reconnaissez le chanteur ou la chanteuse vous pouvez vous mériter de jolis prix. Mais attention, vous devez respecter un délai d'un mois entre 2 participations; afin de permettre à un maximum d'auditeurs de tenter leur chance en téléphonant au No 233-8020.

N'oubliez pas que ce concours s'inscrit dans le cadre de MICRO-MATIN, une émission réveil-matin qui vous invite à être à l'écoute entre 6h00 et 9h00. Vous y entendrez de la musique, des nouvelles, des petites nouvelles, des résultats sportifs, la météo... Soyez à l'écoute.

FAITES NOUS SAVOIR CE QUI SE PASSE CHEZ VOUS

Tous les organisateurs de fêtes, événements communautaires, sportifs ou culturels sont invités à nous en parler afin que nous puissions le diffuser à l'ensemble de la province, dans le cadre de différents programmes, soit en entrevues, soit en le mentionnant sur les ondes. Il vous suffit pour cela de vous mettre en contact avec les responsables: Gilles Fréchette pour MICRO-MATIN - Léo Dufault pour L'INFORMATEUR - Marguerite Le Dorze pour le CARNET SOCIAL

LES GRANDS HÔTELS

Le mardi à 18h00 vous est proposé à notre antenne, une nouvelle série intitulée LES GRANDS HÔTELS qui retrace la grande et la petite histoire des grands établissements canadiens.

Le mardi 27 juillet il sera question du CLARENDON de Québec qui illustre la grandeur et la richesse des hommes et femmes de l'entre-deux guerres.

CHRONIQUE DE LA TÉLÉ - par Huguette Le Gall

L'HOMME AU FOYER...

-le dimanche 25 juillet à 17h05, au cours de l'émission HEBDO-DIMANCHE vous sera présenté un dossier réalisé au Manitoba par Donald Hetu sur le thème de "l'homme au foyer" avec le concours du couple Rino et Rachel Ouellet.



LES 25 ANS DE L'OLYMPIA

À 18h30, les BEAUX DIMANCHES du 25 juillet présentent la première partie d'un film qui célèbre le 25e anniversaire du prestigieux music-hall français l'OLYMPIA et qui rend hommage à son fondateur, BRUNO COQUATRIX. Au cours de ce film en deux parties (2e partie le 15 août) nous verrons défiler des grands artistes de la chanson et du music-hall: Aznavour, Trenet, Greco, Distel, Mathieu, Joséphine Baker et bien d'autres qui viendront aussi rendre hommage à Bruno Coquatrix, malheureusement décédé lors du tournage.

HAN SUYIN, médecin, écrivain et conférencière

Han Suyin a produit une oeuvre romanesque remarquable contribuant du même coup à faire connaître la Chine au monde car ses livres ont été traduits dans plusieurs langues. Mi chinoise et mi belge, nul mieux qu'elle n'a su décrire la culture chinoise et nous faire découvrir tous les mouvements et bouleversements de ce pays. Le mardi 27 juillet à 18h30 à PROPOS ET CONFIDENCES, HAN SUYIN se raconte.

LE RANCH DE LA ROUGE reprend l'antenne

À partir du 26 juillet, vous retrouverez tous les lundis à 19h00 (4 semaines) les animateurs ANATOLE ET MANDA, les animateurs du RANCH DE LA ROUGE. Entourés de chanteurs et danseurs, de Ted Tomar et son orchestre, ils vous feront revivre les soirées et la musique "du bon vieux temps". Ne manquez pas de voir ou de revoir LE RANCH DE LA ROUGE réalisé par Léo Foucault et diffusé au réseau entier de Radio-Canada.

Saint-Pierre-Jolys

Centenaire

Quelle belle fête! Un succès formidable! Voila quelques remarques entendues durant la fin de semaine des 2, 3 et 4 juillet dernier. La famille Carrière célébrait le centenaire de leur arrivée au Manitoba. Les parents, des alentours ou de loin, étaient campés dans des tentes, des roulottes, etc, dans le "Parc des Chevaliers de Colomb".

La fête débuta le vendredi soir avec la "Soirée de retrouvailles". Comme il pleuvait, la soirée prévue "au grand air" eut lieu dans le Centre récréatif. Les frères Guy et Lionel Carrière avaient fait imprimer un carnet de chansons pour tous, et se partageant la tâche de maître de cérémonie ils firent de cette première rencontre, un succès formidable.



MM. Guy et Lionel Carrière

Le samedi, à 17h00, une messe solennelle fut chantée par les abbés Bouvier et Cloutier, curés de Saint-Pierre et d'Otterburne respectivement, au gymnase rond de l'Institut Collégial de Saint-Pierre. La chorale "Carrière" exécuta de magnifiques cantiques appropriés et M. Gilles Landry chanta, au psaume, des versets composés pour l'occasion. Le tout était accompagné de l'orgue, du violon et de la batterie.

Un magnifique et délicieux banquet, préparé avec grand goût par M. Raymond Poirier, de Saint-Adolphe, fut ensuite servi au Centre récréatif. À cette occasion, M. et Mme Paquin présentèrent à M. et Mme Wilfrid Carrière, de la part du département d'agriculture, une plaque commémorant leur ferme centenaire.



M. et Mme Wilfrid Carrière

"Le Gros Cabaret" des "Folies Grenouilles"

De nouveau, les gens de Saint-Pierre vous invitent à venir fêter avec eux les "Folies Grenouilles", les 30 et 31 juillet ainsi que le premier août prochain.

Cette année on a quelque chose pour tous les goûts!

"Le gros cabaret" vous accueille à trois soirées bien remplies. Vendredi, le 30 juillet, le groupe rock La Roche commencera "le fun". Le groupe La Roche est composé de cinq enfants de Pierre et Carmen La Roche, de Saint-Malo: Pierrette, Christian, Fabien, Réjean et Joël. Leur répertoire consiste, en grande partie, de leurs propres compositions.

Leur spectacle est rempli d'enthousiasme et sait plaire à nos jeunes, et moins jeunes... Leur renommée internationale fut établie en juin dernier alors qu'ils représentaient le Canada au concours "Chantons français". Ils ont remporté les honneurs jusqu'en semi-finale!

Les samedi 31 juillet et dimanche 1er août, c'est le groupe "Folle Avoine" qui vous égayera de ses chansons et de sa musique variée. Ce groupe, originaire de la Saskatchewan, maintenant de Saint-Boniface, soulève l'intérêt et l'enthousiasme de son auditoire par son répertoire toujours apprécié.

Jacqueline ROY

de la famille Carrière

Une soirée dansante suivit au son de la musique de M. Alex Carrière et de ses "nouveaux voyageurs". Leur musique était si entraînante que la piste de danse fut remplie toute la soirée.

Le dimanche midi, en plus d'installer la "plaque-centenaire" chez M. Wilfrid Carrière, on y planta un "chêne du centenaire" dans la même cour. Cet arbre demeurera un souvenir pour les générations présentes et futures.

Enfin les jeux!

C'est enfin le temps des jeux! Jeunes et moins jeunes participèrent à un tournoi de balle. La compétition fut telle qu'on a dû annuler les tournois de fer à cheval et de "badminton"!

Puis, c'est le souper d'adieu... On avait choisi de préparer un immense barbecue. Sans cérémonie, cela permit à tous de circuler et de resserrer les amitiés formées durant ces trois jours fantastiques et inoubliables.

P.S. Puisqu'il n'a a pas de "formulaire" ici, que ceux qui désirent se procurer "L'arbre généalogique" des Carrière, appellent ou se rendent chez M. Donat Carrière; 253, chemin Symington, Winnipeg. Téléphone No 256-3834.

Jacqueline Roy



M. Alexis Carrière, sa dame Alexina et leur fils Daniel

Discours prononcé par M. Gérard Carrière

Bonsoir!

Je devrais dire: "Chers parents!" car il est assez rare que je m'adresse à un auditoire aussi imposant qui soit tous "mes parents".

Si vous étiez à ma place vous seriez certainement d'accord: Les Carrière c'est du beau monde!

Le comité organisateur de ces fêtes (en mon absence, évidemment) m'a élu pour faire l'historique des Carrière au Manitoba, plus spécifiquement, à Saint-Pierre Jolys.

Depuis déjà un an, ma famille et moi-même ramassons de l'information concernant les Carrière et les Landry.

D'abord, nous avons visité des cimetières: Saint-Boniface, Saint-Norbert, Otterburne et Saint-Pierre. Vous savez, ce sont de bons endroits pour commencer des recherches: c'est très paisible... personne n'a d'objection... et on trouve beaucoup.

Ensuite, mon père, Joseph, avait, depuis nombre d'années, recueilli des informations concernant plusieurs couples et leurs enfants. Ce fut une aide précieuse.

Voici maintenant les grandes lignes:

-- André Carrière et son épouse, Angélique Dion, arrivèrent au Manitoba entre 1800 et 1825. Ils eurent un fils, Daniel, né en 1824. (Il serait sage d'assumer qu'ils eurent d'autres enfants, mais à date, nous n'avons pu trouver de preuves.)

-- Daniel épousa Dorothée Landry. Le père de Dorothée, Joseph Landry arriva au Manitoba en 1813. Il était employé de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Il épousa Geneviève Lalonde et eurent au moins trois filles:

1) Dorothée mariée à Daniel Carrière.

2) Philomène mariée à Romain Nault.

3) Adélaïde mariée à Thomas Bruneau.

Daniel et Dorothée eurent douze enfants. Les plus connus à Saint-Pierre étaient:



M. Gérard Carrière

1) Alexis: Il est le père, le grand-père ou l'arrière grand-père de la grande majorité ici aujourd'hui.

2) Henri: père de Onésime et Charles-Henri dont les descendants compte la balance du groupe.

J'aimerais mentionner qu'Alexis et Henri étaient voisins à la ferme où l'oncle Wilfrid demeure aujourd'hui

Les neuf autres étaient:

3) Placide: père de Camille Carrière et Juliette.

4) Daniel: de l'Île-des-Chênes.

5) Alfred: d'Otterburne.

6) Vitaline: épouse de Jos Mouard.

7) Camille: épouse de Napoléon Bousquet.

8) Marie-Rose: épouse de Chrysostome Bousquet.

9) Mélanie: épouse de David Champagne.

10) Angélique: épouse de Charles Théroux.

11) et 12) Herménégilde et François, décédés en bas âge.

Puisque nous célébrons le centième anniversaire de l'arrivée d'Alexis à Saint-Pierre voici quelques notes à son sujet:

-- Né à Saint-Boniface en 1854 il était le fils de Daniel Carrière et de Dorothée Landry. Ils habitaient "rue Carrière" à Saint-Vital, dans la troisième maison, de la rivière, du côté sud de la rue.

-- En 1887, Alexis, à l'âge de trente-deux ans, épousa Angélina Landry qui n'en avait que dix-neuf. Mgr Noël Ritchot bénissait leur union. (à la fin de notre livre nous avons reproduit une photocopie de leur certificat de mariage, trouvé dans les registres de la paroisse de Saint-Norbert).

-- Au printemps de 1882, c'est-à-dire cinq ans avant son mariage à Angélina, Alexis avait acheté de Napoléon L. L'Heureux le lot 17 du "Red River Settlement". (Nous avons aussi inclus une photocopie de ce document.) Nous ne savons pas le coût de ce terrain mais avons trouvé dans son journal une note indicative: "Beaucoup de différence avec hier soir pour le prix".

-- Dans cette ferme Alexis et Angélina ont élevé dix enfants: 1) Daniel-Alexis, 2) Ovila, 3) Georges, 4) Amanda, 5) Léo, 6) Joseph, 7) Alexina, 8) Gabriel, 9) Silvio, 10) Wilfrid. Nous sommes heureux d'avoir parmi nous aujourd'hui, trois de ces enfants d'Alexis: Mon père Joseph, l'oncle Silvio et l'oncle Wilfrid.

-- on m'a raconté qu'Alexis attelait son boeuf à un chariot de la Rivière Rouge pour aller se balader au village...

-- On dit aussi que durant ses dernières années il était devenu sourd et ne pouvait communiquer qu'avec son épouse. Avis aux épouses Carrière: Si votre mari vous entend peu, ce n'est pas sa faute, c'est héréditaire...

C'était le bon vieux temps:

- Un dollar valait un dollar!

-Une maison coûtait moins de 2 000$

-On élevait son propre boeuf!

- Un chariot coûtait peu.

- On ne payait point d'impôts sur le revenu!

-On n'avait pas à supporter Trudeau, Lalonde et MacEachen!

Tel que mentionné plus haut nous avons recueilli pas mal d'informations concernant les familles Carrière et Landry. Dans l'arbre généalogique nous avons déjà 514 noms insérés dans les "computer diskettes". La programmation est américaine, donc anglaise. Il en coûterait une somme assez élevée pour en faire la traduction.

Afin d'en faciliter la reliure, nous avons fait cet "arbre" en trois tranches:

Volume I: Les ancêtres.

VolumeII: Les descendants d'Alexis Carrière.

Volume III: Les Landry.

Le volume des Landry comprend la famille d'Angélina, non de Dorothée Landry. Vous vous souvenez que la mère d'Alexis était Dorothée Landry et que lui-même avait épousé Angélina Landry. Elles n'étaient pas parentes. Dorothée était de Saint-Boniface, tandis qu'Angélina était native du Québec, et avait vécu à Nashua, New Hampshire.

Nous avons fait relier trois exemplaires de chaque volume et ils seront exposés durant toute la fin de semaine. Je vous prie de les examiner et d'y inscrire des corrections s'il y a lieu.

Ces trois volumes seront disponibles à prix coûtant. Nous les avons estimés à vingt dollars chacun, dépendant du nombre de volumes désirés. Toutefois, avant l'impression finale, à l'automne, nous voulons compléter nos recherches sur les familles d'Henri, de Daniel, de Vitaline, etc. Si vous désirez des exemplaires, s'il-vous-plaît remplissez le formulaire.

Pour terminer, vous aimeriez peut-être connaître ce que cent ans a donné de Carrière? Voici: 10 enfants, 45 petits-enfants; 113 arrière-petits-enfants; 50 arrière-arrière-petits-enfants! Un grand total de 218 descendants!

Si on donnait un prix pour le meilleur commentaire de cette fin de semaine, à mon avis il irait à l'oncle Wilfrid: "Pas mort, mais pas fort".

Les F
Grenö
30, 31 ju
1er a



olies
uilles

illet et
oût



Un Comité culturel est lancé au niveau local

Au printemps, le Comité culturel Montcalm cessait d'exister et chaque paroisse avait à décider si elle voulait avoir un Comité culturel local. Le 9 juin, un groupe de personnes de Saint-Jean-Baptiste se réunissait pour former un Comité culturel et élire un exécutif comme suit: Isabelle Barnabé, présidente; Armand Sabourin, vice-président; Blanche Beaudette, secrétaire-résorière et les conseillers: Hortense Sabourin, Solange Beaudette, Marc Bruneau, Suzanne Bérard, Simone Lavallée et Denis Foidart.

Blanche BEAUDETTE

L'abbé Jutras sera honoré

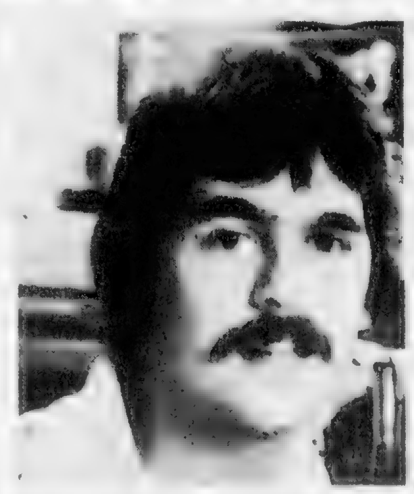
Le Manitoba a un temple de la renommée agricole (Agricultural Hall of Fame). Intallé au début au musée agricole à Austin, il a été transféré récemment au Centre Keystone à Brandon. L'un des directeurs sortant cette année est roland Marion de Saint-Jean-Baptiste.

En 1982, le temple de la renommée agricole du Manitoba honorera 4 personnes à Saint-Jean-Baptiste le lundi 2 août. En plus de Nellie McClung, David McKeand et James Bell, l'abbé Norbert Jutras deviendra le premier francophone élu au temple manitobain.

L'abbé Jutras, né au Québec en 1856, était nommé curé de Saint-Pie en 1883, puis de Letellier en 1889, et y demeurait jusqu'à sa mort en 1929. À la cérémonie de dédicace du 2 août, il sera honoré comme "l'apôtre de l'agriculture mixte". Nous en reparlerons plus tard, mais en attendant, venez nombreux à la cérémonie à Saint-Jean-Baptiste le 2 août.

Les choristes seront parmi nous

Du 31 juillet au 7 août, Winnipeg et le Manitoba recevront la visite de plus de 1,000 choristes adultes francophones venant de partout au Canada, de Belgique, de France, de Suisse, d'Angleterre, des États-Unis et de plusieurs pays d'Afrique. Mais le 3 août, les choralies se transportent dans les régions francophones du Manitoba, et Saint-Jean-Baptiste en accueillera environ 200 à la Salle du Centenaire pour le souper. Il y aura chants, danses, expositions, visites locales et au musée de Saint-Joseph, etc... Les personnes contact pour toute la région sont Roland et Alice Marion (au No 758-3491), pour réserver ou acheter vos billets, et prouver au reste du monde comment la Rouge est pleine d'amitié et d'hospitalité!



Nouveau psycholoque scolaire

Daniel Beaudette, fils de Léonide et Blanche de Saint-Jean-Baptiste, commence cet été son travail comme psychologue scolaire dans les divisions Seine et Rouge. Après avoir obtenu son B.A. au Collège de Saint-Boniface, Daniel a complété sa maîtrise en psychologie à l'Université de Moncton et va s'installer à Saint-Norbert avec son épouse Monique et ses 2 fils Yvan et Eric.

Calendrier

2 août - à 14h00 à la Salle du Centenaire - cérémonie du "Manitoba Agricultural Hall of Fame" (voir article)

3 août - souper-soirée à la Salle du Centenaire en l'honneur des visiteurs membres des Choralies internationales.

La Seine

Le centenaire des Desrosiers

Au commencement de juillet, nous fêtions l'arrivée des Desrosiers au Manitoba dans les 3 différentes paroisses où Joseph William Desrosiers et Delphine Leblanc avaient vécu.

D'abord le samedi 3 à Lorette, il y eut une messe d'action de grâce présidée par l'abbé Jacques Leblanc de Montréal, cousin des Desrosiers. Il sut nous intéresser par ses bonnes paroles remplies de sagesse. La messe fut suivie d'un étalage de "posters" marquant les diverses étapes de la vie de Joseph William et de sa famille, confectionnés par Sr Delvina Desmarais.

À la salle paroissiale il y eut un jeu questionnaire à propos du livre remémorant la vie de toute la parenté des heureux jubilaires. Ce jeu fut conduit avec habileté et humour par Gérard Desrosiers de Sainte-Anne, petit-fils de Joseph William, et maître de cérémonie

Un grand nombre de parents et amis étaient présents. Il y eut des chants et des danses aussi.

Le lendemain, dimanche le 4 juillet il y eut une autre messe d'action de grâce célébrée par le même cousin. À la fin Joseph Desrosiers entonna le Te Deum comme son père Sauveur l'avait fait si souvent. Il était le maître chantre de Sainte-Geneviève.

Enfin, le 5 juillet il y eut encore une autre messe dans l'église de Sainte-Anne où Joseph William est mort. Une couronne de fleurs fut déposée dans le banc ou il avait trouvé la mort.

Nous devons un gros merci à Sr Delvina Desmarais qui fut la première organisatrice de ces fêtes. Un merci spécial au père Jacques Leblanc qui partit de Montréal pour venir fêter avec nous. Il a su retenir notre attention en nous parlant de nos nombreux disparus.

Concours littéraire 1983

L'Association canadienne d'éducation de langue française présente son Concours de littérature pour l'année 1983.

Conditions de participation

Toute personne de citoyenneté canadienne âgée de 18 ans et plus peut participer à ce concours.

Chaque écrit soumis doit être

1. en langue française;
2. destiné,

soit aux enfants de **8 à 12 ans**, Section livres pour enfants

soit aux adolescents de **13 ans et plus** Section livres pour adolescents

3. un manuscrit non encore édité de la catégorie **conte** ou **roman;**
4. dactylographié à double interligne, **en caractères lisibles**, sur papier 8 1/2 x 11, avec marges maximales d'un pouce (2,5 cm);
5. d'une longueur
   - minimale de **50 pages** mais ne dépassant pas **150 pages** pour les manuscrits destinés aux enfants de **8 à 12 ans;** (avec pagination)
   - minimale de **100 pages** mais ne dépassant pas **250 pages** pour les manuscrits destinés aux adolescents de **13 ans et plus;** (avec pagination)
6. présenté en **2 copies** signées d'un pseudonyme et spécifiant **le niveau d'âge des lecteurs visés;**
7. accompagné d'une **enveloppe scellée** identifiée uniquement par le même pseudonyme et contenant le nom, l'adresse complète, le code postal, le numéro de téléphone du concurrent;
8. expédié par **courrier recommandé**

Prix ACELF 1983
Secrétariat de l'Association canadienne
d'éducation de langue française
Maison de la francophonie
980, chemin Saint-Louis
Sillery, Québec
G1S 1C7

Mentionner le niveau d'âge des lecteurs visés:
8 à 12 ans - 13 ans et plus

Attribution du prix ACELF 1983

Un premier prix de mille dollars (1 000,00$) sera remis au lauréat de la section "Livres pour enfants" (8 à 12 ans).

Un second prix de mille dollars (1 000,00$) sera remis au lauréat de la section "Livres pour adolescents" (13 ans et plus).

L'attribution des prix se fera à l'occasion du congrès de l'ACELF en 1983. Les frais de transport et de séjour des lauréats seront assumés par l'ACELF.

Remarques

1. **Sont exclus:**
   a) les bandes dessinées;
   b) les traductions;
   c) les manuscrits difficilement lisibles;
   d) la poésie.
2. Un auteur peut présenter plus d'un manuscrit; il devra alors signer d'un nouveau pseudonyme chacun de ses écrits, sans oublier de préparer l'enveloppe scellée correspondante.
3. Chaque manuscrit demeure la propriété de son auteur et lui sera retourné après l'attribution du prix ACELF 1983.

Date limite

Chaque écrit soumis doit être expédié **avant minuit (24 heures), le lundi 14 mars 1983;** le tampon de la poste fera foi pour trancher tout litige.

Gilbert Arbez réélu président de la FJCF

Tout récemment M. Gilbert Arbez, président de la Fédération des jeunes canadiens-français, présentait, lors d'une rencontre avec la presse, le compte rendu de la rencontre nationale ÉTAT DE LA JEUNESSE.

C'est du 5 au 10 juillet que des représentants des neuf associations provinciales, membres de la Fédération des jeunes canadiens-français, se sont rassemblés à Abram-Village, dans la région Evangéline de l'Île-du-Prince-Edouard, afin d'amorcer la première étape de la création de l'ÉTAT DE LA JEUNESSE.

M. Arbez soulignait que, "La présence de cent trente (130) jeunes canadiens-français ainsi que leurs drapeaux, démontrant leur appartenance à la collectivité francophone du pays, n'a pu passer inaperçu chez la communauté acadienne de la région Evangéline de l'Île-du-Prince-Edouard. À plusieurs reprises, j'ai mentionné l'importance, pour nous les jeunes, de se créer une nouvelle société dans laquelle nous aurions notre place en tant que bâtisseurs. Je peux dire avec fierté que nous avons réussi ce tour de force au cours de la semaine", poursuivait M. Arbez.

Neuf conseils ou ministères voyaient au bon fonctionnement de l'État, c'est ainsi que les jeunes ont pu vivre une expérience d'autogestion. Ils ont aussi amorcé des discussions autour de grands axes de développement, et plus spécifiquement au niveau des droits des jeunes, de l'économie et des communications.

En plénière, il a été retenu que les composantes de la FJCF, intéressées au dossier Droits des jeunes, profitent de l'expertise d'Activités jeunesse du Nouveau-Brunswick, qui depuis près de deux ans, travaille à la promulgation d'une loi sur la protection de la jeunesse. En terme d'économie, trois associations-jeunesse organisent des sommets économiques à l'automne, dont celles de l'Alberta, de la Colombie britannique et du Nouveau-Brunswick. La Fédération pourra également tenir compte de l'autofinancement et des coopératives-jeunesse, notamment au niveau de la création d'emploi, des compagnies de production de jeunes artistes et de la promotion du tourisme. Les jeunes ont aussi soutenu qu'un système de communication par satellite saurait faciliter l'échange d'information entre provinces.



M. Gilbert Arbez

Dans le cadre de l'ÉTAT DE LA JEUNESSE, la Fédération des jeunes canadiens-français tenait son assemblée annuelle. Un nouvel exécutif à été élu: M. Gilbert Arbez du Manitoba, a été réélu pour un deuxième mandat à la présidence, Mme Rachel April de la Colombie britannique, à la vice-présidence, Mme Micheline Bénard de la Saskatchewan et Karen Arsenault de l'Île-du-Prince-Edouard, respectivement secrétaire-trésorière et conseillère.

INFO DIOCESAINS

LA TÉLÉVISION DE NOS ENFANTS

L'Association nationale des téléspectateurs vient tout juste de sortir une brochure intitulée "Analyse d'émissions pour enfants". A l'intérieur de cette brochure, on retrouve l'analyse de 57 émissions s'adressant aux enfants, soit à cause de leur contenu, soit parce qu'elles sont diffusées avant dix-huit heures. Par cet instrument de travail, l'Association nationale des téléspectateurs, veut offrir aux parents et à tous les adultes qui se préoccupent de l'éducation des enfants, un instrument de réflexion-critique.

Chaque analyse d'émission transmet les données sur la série, la durée, la station émettrice et le pays producteur. Elle résume le genre, suggère le groupe d'âge auquel les émissions conviennent le mieux et donne une appréciation globale de chacune des émissions basée sur des critères pédagogiques, esthétiques et techniques ainsi qu'une cote générale résumant l'ensemble.

On peut se procurer cette brochure à l'adresse suivante: Association nationale des téléspectateurs, 4005 rue de Bellechasse, Montréal, Québec K1X 1J6.

LA TÉLÉVISION AU CANADA

SAVEZ-VOUS QUE!...

1. Au Canada,

- 97% des foyers ont au moins un téléviseur;
- 39%, plusieurs téléviseurs;
- 83%, un téléviseur couleur; et
- 56% sont abonnés au câble.

2. Les Canadiens passent, en moyenne, 24 heures 18 minutes par semaine à regarder la télévision, Tous regardent plus la télévision pendant les gros mois d'hiver qu'en toute autre saison. Pour la télévision, la saison morte est l'été, ce qui explique le grand nombre de reprises à l'antenne alors qu'il fait chaud et que le soleil brille.

3. L'écoute de la télévision varie selon l'âge. La moyenne, par semaine, pour les différents groupes d'âge est:

32h 29 min. pour les 60 ans et plus;
28 h 6 min, pour les 50 à 59 ans;
24h 37 min, pour les 25 à 34 ans;
23 h 19 min, pour les 35 à 49 ans;
22 h 11 min, pour les 12 à 17 ans;
21 h 45 min. pour les 18 à 24 ans;
19 h 24 min, pour les 7 à 11 ans;
18 h 5 min. pour les 2 à 6 ans.

4. La publicité est la plus grande source de revenus pour les médias privés au Canada. En 1980, les revenus publicitaires de tous les médias se chiffraient à $3.5 milliards et ceux de la télévision à $600 millions, soit 17% du total.

5. Les cinq plus importants annonceurs à la télévision en 1980 étaient:

● General Foods	$19.9 millions
● Proctor and Gamble	$18.8 millions
● Gouvernement du Canada	$15.9 millions
● John Labatt	$13.6 millions
● Kraft Ltée	$10.8 millions

6. D'autres annonceurs:

● au 6e rang: Bière Molson	$10.3 millions
● au 12e rang: Gouvernement du Québec	$8.7 millions
● au 23e rang: Bureau Canadien des produits laitiers	$5.5 millions
● au 24e rang: Coca Cola Ltée	$5.4 millions
● au 25e rang: Restaurants McDonald	$5.3. millions
● au 42e rang: Pepsi Cola Ltée	$3.2 millions
● au 45e rang: Bell Canada	$2.8 millions
● au 54e rang: K-Tel International	$2.3 millions

(Source: TV Basics 1981-82, Bureau de télévision du Canada)

Saint-Eustache

Le 2e "Crosshorn Rodeo" approche

Le Club communautaire de Saint-Eustache, encouragé par le succès remporté l'année dernière, organise son deuxième "Crosshorn Rodeo". Cette tradition de l'Ouest nord-américain se déroulera le samedi 31 juillet à partir de 14h00, et le dimanche 1er août à partir de 15h00.

On trouvera bien sûr des compétitions de "Saddle Bronc Riding, Bull Riding, Ladies Goat Tying" parmi bien d'autres classiques du rodéo.

Un défilé aura lieu le dimanche à partir de 13h00; chacun pourra y participer à sa manière sur le thème "western" et des prix seront accordés aux meilleures présentations.

D'autres activités sont prévues au cours de ces deux journées: Casino, vente de billets Nevada, "beer garden" ouvert le samedi de 21h00 à 24h00 et le dimanche de 13h00 à 23h00, danse au son d'un orchestre. Les plus jeunes pourront participer à des courses de poules et de coqs, des courses à dos de mouton, un concours de dessins sur le thème "western" et des promenades à poney.

Pour toutes les personnes intéressées à la vente de produits artisanaux, des tables seront à leur disposition pour la somme de 15$ pour les deux journées.

Claude RAIMBAULT

La famille Fleury 1882 à 1982

Le dimanche 4 juillet les familles Fleury célébrent le centième anniversaire de l'arrivée de l'une des premières familles de la paroisse Saint-Eustache, des grands-parents M. et Mme François David Fleury à Meadow Lea, Manitoba.

La réunion familiale eut lieu à la nouvelle salle Meadow Lea. Environ 200 personnes étaient présentes venant de Sudbury, Ontario jusqu'à la Colombie britannique. L'après-midi se passa en jasant avec tous et chacun.

L'attraction fut deux tables d'anciennes photos qui ramenaient de doux souvenirs. Il y avait du spécial: une énorme carte faite en bois indiquant les six générations: 482 noms écrits en lettres moulées à l'encre de chine, fabriquée par M. Alfred Fleury.

Plus tard, un excellent souper aux poulets (genre smorgasbord) était servi et suivi d'une danse.

En plus du spécial des cousins: M. Floyd Lacroix Sr puis son fils Floyd Jr nous ont joué du violon, accompagnés à la guitare par Cliff Guttormson.

La réunion fut satisfaisante pour tous et très bien réussie.

Estelle FLEURY



Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS SCELLÉES en vue du projet indiqué plus bas, adressées au gestionnaire de district, finances et administrations, Travaux Publics Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à l'heure et la date de clôture mentionnées. La documentation relative à cette soumission peut être obtenue des bureaux ministériels, sur versement du dépôt requis.

Projet No 038379 Stony Mountain, Manitoba
Institution de Stony Mountain
Immeuble A-1
Rénovation du système de chauffage

Date de clôture: 11h30 a.m. (HCA) 4 août 1982

Dépôt: nil

Les documents relatifs à ce projet peuvent être obtenus 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, et peuvent être examinés aux bureaux de Winnipeg de l'Association des entrepreneurs en construction.

Renseignements additionnels: R. Rehbein, gérant de construction (204) 949-2649.

La soumission la plus basse, ou tout autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canadä

CN RAIL
APPEL D'OFFRES

EXPANSION DE LA PARTIE SUD DE L'ATELIER DES ROUES
PHASE III
TRANSCONA, MANITOBA

Les travaux consisteront en démolition, maçonnerie et bétonnage, structures métalliques variées, finitions intérieures, mécanique et électricité.

Nous accepterons la réception des soumissions jusqu'à midi (12h), heure avancée du centre, vendredi le 6 août 1982.

Les documents relatifs aux soumissions peuvent être obtenus des bureaux de l'ingénieur, 460 Union Station, Winnipeg, Manitoba, ou de la salle des plans, 13e étage, 935 Lagauchetière, ouest, Montréal, H3C 3N4, moyennant un dépôt sous forme d'un chèque visé de cinquante dollars ($50) à l'ordre du Canadien National, et remboursable sur restitution en bon état desdits documents. Pour renseignements complémentaires, téléphoner à (204) 946-2264

La compagnie se réserve le droit de rejeter toute soumission, si basse soit-elle

Bureau du vice-président régional
Canadien National
Winnipeg, Manitoba



Aidez à lutter
CONTRE LES MALADIES RESPIRATOIRES



UTILISEZ LES TIMBRES DE NOËL

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu, FLORENCE FORTIER, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve, décédée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, 200 - 170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 31 août 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 15e jour du mois de juillet 1982.

MARCOUX BÉTOURNAY LA BOSSIÈRE
Procureurs de la succession.



Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué plus bas, adressées au chef politique des contrats et administration, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 9925, 109e rue, Edmonton, Alberta, au téléphone (403) 420-3213, seront accueillies jusqu'à la date et l'heure de clôture désignées. La documentation relative à cette soumission peut être obtenue des bureaux ministériels indiqués, sur versement du dépôt requis.

Projet No 003293 -
Parc national de Banff, Alberta
Pavement, renforcement, nivellement et travaux s'y rapportant - Km 40.6-Km 121.4

Date de clôture: 11h30 (HAM) 4 août 1982

Dépôt: $250,00

Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus aux adresses suivantes: pièce 200, 1er étage, 9925-109e rue, Edmonton, Alberta; pièce 632, 200 - 4e avenue S.E. Calgary, Alberta; 2221, Hanselman Court, Saskatoon, Saskatchewan; 1100, Motherwell Building, Regina, Saskatchewan; 201, édifice fédéral, 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba; et 1166, rue Alberni, Vancouver, Colombie britannique, et peuvent être vus au bureau des travaux publics à Banff, Alberta. Les documents peuvent aussi être consultés aux bureaux de l'association des constructeurs de route situés à Edmonton, Alberta; Régina, Saskatchewan; Winnipeg, Manitoba et Vancouver, Colombie britannique ainsi qu'aux bureaux des entrepreneurs en construction situés à Kelowna et Penticton, Colombie britannique.

Renseignements additionnels: E. Viddal
Gestionnaire de projets
Téléphone: (403) 420-3229

INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour l'obtention des plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canadä

Le Conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée,

société éditrice de **LA LIBERTÉ**
le plus important hebdomadaire francophone dans l'Ouest canadien
est à la recherche d'un

Rédacteur

Responsabilités:

- rédaction de nouvelles et d'articles de fond; suivant la politique de contenu établi par la société éditrice.
- avec le rédacteur en chef, la planification et la production du journal;
- avec le rédacteur en chef, recruter et former les correspondants et les pigistes de l'extérieur de la région urbaine de Saint-Boniface.

Exigences:

- expérience dans le domaine du journalisme, préférablement dans le domaine de la presse écrite;
- bonne connaissance du Manitoba français;
- maîtrise du français et de l'anglais.

Salaire: selon l'expérience et les qualifications.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 août 1982 à:

Le Président
Presse-Ouest Limitée
C.P. 96
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

LA LIBERTÉ

l'unique hebdomadaire de langue française du Manitoba
est à la recherche d'un(e)

Secrétaire administratif(tive)

Responsabilités:

- la comptabilité des opérations du journal
- la réception des visiteurs et des clients
- le classement des documents et du courrier
- la dactylo des lettres et autres documents provenant de la direction ou du conseil d'administration
- l'organisation technique des activités du journal

Exigences:

- bonne connaissance des langues française et anglaise
- capacité de travailler en équipe
- habilité à transiger avec le monde des affaires et le public
- esprit d'initiative
- études et expérience en administration et en comptabilité
- connaissances en informatique serait un atout
- 50 mots la minute à la dactylo

Traitement: à négocier

Entrée en fonction: le 23 août 1982

SVP faire parvenir votre curriculum vitae et votre demande d'emploi avant le 6 août à:

Le Rédacteur en chef
LA LIBERTÉ
CP 96
Saint-Boniface
Manitoba
R2H 3B4



Wilfrid HEBERT

Le dimanche 11 juillet 1982 à l'hôpital général de Saint-Boniface est décédé M. Wilfrid Hebert, âgé de 64 ans, mari bien-aimé de Maria Robidoux de Saint-Pierre-Jolys, Manitoba.

Les prières ont été récitées le jeudi 15 juillet à 10h à l'église catholique romaine de Saint-Malo suivies de la messe de Requiem à 10h30. L'enterrement suivit au cimetière de Saint-Pierre-Jolys.

En plus de sa femme Marie, M. Hebert laisse dans le deuil 3 filles: Monique et son mari Jean-Luc Boulloigne de Winnipeg, Gisèle de Winnipeg, Huguette d'Edmonton, Alberta; 6 fils: Raymond et sa femme Marie de Saint-Pierre-Jolys, Jules et sa femme Paulette de Toronto, Ontario, Guy et sa femme Marlene de Saint-Pierre-Jolys, Claude de Saint-Pierre-Jolys, Jacques et sa femme Denyse de Winnipeg, Gérald et sa femme Marilyn de Mirror, Alberta; 6 petits-enfants et 4 frères: Marcel, Edmond et Raoul de Saint-Pierre-Jolys, Denis de Lazo, C.B.; 4 soeurs: Mme Yvonne Morrissette de Saint-Albert, Alberta, Mme Irène Lambert de Powerview, Mme Aline Lavergne de Winnipeg, Soeur Hélène de Winnipeg.

Il fut précédé par 2 frères: Arthur d'Edmonton en 1981 et le Révérend père Eugène de Powerview en 1975.

Les arrangements funéraires ont été faits par la chapelle de Saint-Pierre-Jolys (Loewen).

Julie Monique BRUNET

Fille nouveau-née de Charles et Gisèle (Aquin) Brunet, soeur de André, résidant 599, rue Côté, Saint-Boniface, est décédée dans les bras de ses parents le 8 juillet 1982. Julie avait vu le jour le premier juillet.

La messe et les prières ont été dites le 9 juillet en l'église de la paroisse Sainte Famille et la dépouille a été mise en terre au cimetière de Saint-Boniface.

Charles et Gisèle remercient le Père Raimbault, leurs parents et amis ainsi que le personnel de la pouponnière des soins intensifs de l'hôpital général de Saint-Boniface, pour leur aide et leur appui.

Béni soit le Seigneur qui a rappelé Julie à ses côtés.

REMERCIEMENTS

La famille de Mme Annie Forest désire remercier sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par l'offrande de messes, de fleurs et assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de leur mère.

Un merci également au personnel du Repos Jolys et de l'hôpital de Salaberry, aux célébrants à la messe des funérailles, à M. l'abbé Robert Nadeau et à M. l'abbé Lionel Bouvier, aux membres de la chorale et aux dames de la paroisse pour le goûter.

Laurent GRÉGOIRE

Après une courte souffrance endurée avec patience et courage le 13 juillet 1982, à l'hôpital de Morris est décédé, à l'âge de 80 ans Laurent Grégoire de Saint-Jean-Baptiste.

Laurent est né à Saint-Jean-Baptiste le 9 août 1901 fils d'Elisé Grégoire et Phobé Granger. Il devint fermier et y demeura jusqu'en 1966. Il épousa Thérèse Granger le 14 novembre 1938 et ils eurent 12 enfants. Quand il s'est retiré il a déménagé au village de Saint-Jean-Baptiste.

Il laisse dans le deuil sa femme Thérèse; un frère Léon et une soeur Alexandrine Grégoire tous les deux de Winnipeg; cinq fils, Guy et sa femme Clémence de Thompson, Laurent et sa femme Paulette de Saint-Jean-Baptiste, Bertrand et sa femme Beverly d'Île-des-Chênes, Michel et sa femme Michelle d'Aubigny, et Jacques de Saint-Jean-Baptiste; sept filles, Marcelle et son mari Denis Marion, de Winnipeg, Florence Grant de Winnipeg, Cécile et son mari Joseph St-Pierre de Vancouver C.B., Lucie et son mari Richard Stolzenberg de Winnipeg, Madeleine et son mari Bernard Baril de Saint-Jean-Baptiste, Denise de Morris, et Lize et son mari Charles Sabourin de Saint-Jean-Baptiste, et 17 petits-enfants.

Nous le remercions de tout coeur de nous avoir témoigné son amour tout au long de sa vie et surtout pendant ce dernier mois.

Les prières furent récitées le jeudi 15 juillet à 19h30 au salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons.

La messe des funérailles, précédée d'une demi heure de prières fut chantée le vendredi 16 juillet à 19h30 en l'église de Saint-Jean-Baptiste par l'abbé Pierre Gagné. Il repose maintenant dans le cimetière au village de Saint-Jean-Baptiste.

REMERCIEMENTS

Mme Thérèse Grégoire et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par leur présence aux prières, ou aux funérailles, soit par l'envoi de cartes, fleurs ou autres marques d'amitié.

Un merci tout spécial à l'abbé Pierre Gagné d'avoir aidé à préparer papa pour le ciel, et d'avoir célébré la messe des funérailles.

Un gros merci au Dr R. Manness et aux gardes-malades de l'hôpital de Morris pour les bons soins offerts à papa, ainsi qu'à tous ceux qui l'ont visité et encouragé lors de sa maladie.

Florence FORTIER née AYOTTE

Après une longue maladie est décédée le 10 juillet 1982 à l'hôpital Princesse Elizabeth, Mme Florence Fortier, âgée de 73 ans, demeurant précédemment 404-200, rue Horace à Saint-Boniface.

Mme Fortier naquit à Saint-Jean-Baptiste, Manitoba. Après son mariage elle déménagea à Letellier, Manitoba où elle fut fermière pendant de nombreuses années avant de venir habiter Winnipeg. Elle tint aussi boutique à Teulon pendant quelques années.

Elle laisse dans le deuil un fils, Maurice et sa femme Juliette de Surrey, C.B.; une fille, Aline Bohn de Saint-Boniface; 12 petits-enfants; 2 arrière-petits-enfants, 3 frères: Bernard, Claude et René Ayotte; trois soeurs: Mme Jeanne Brunet, Mme Claire Dansereau et Mme Lucille Johnson; de nombreux neveux et nièces.

Les porteurs étaient Gilbert Johnson, Marcel Brunet, Jacques Dansereau Robert Ayotte, Roger Ayotte et Gérard Dansereau.

Les prières, suivies des funérailles ont été célébrées, le jeudi 13 juillet à 14h à l'église du Précieux-Sang, 200, rue Kenny à Saint-Boniface, par le père A. Lemoine. L'enterrement suivit au cimetière de Saint-Boniface.

Un grand merci au personnel de l'hôpital Princesse Elizabeth (North 2).

La chapelle funéraire Desjardins était chargée des funérailles.

REMERCIEMENTS

La famille désire remercier les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, ainsi que la chorale et l'organiste. Un merci spécial au père Aurèle Lemoine.

Père Frederick LEACH o.m.i.

Le 12 juillet 1982 à Casa Bonita, 480, rue Aulneau est décédé le Père Leach, âgé de 90 ans.

Il naquit le 4 juillet 1982 à Londres, Angleterre, où il étudia à "The Ealing College". Après son arrivée au Canada il joignit les Oblats le 25 juillet 1913. Sa vie missionnaire se passa en grande partie à Berens River, Bloodvein et Little Grand Rapids. Il enseigna et fut juge de paix et pour son travail, en 1976, reçut l'Ordre du Canada.

Il laisse dans le deuil sa soeur C. Davies de Hampton, Angleterre; une belle-soeur, Mme Kathie Jane Leach de Winnipeg; 11 neveux et nièces: Cyril, Edna, Karen de Winnipeg, Dorothy de Riverton, Reggie et Rudy de Ames, Archie de Le Pas, Alfred de Lynn Lake, Tony de Selkirk, Connie de Calgary, Kathleen de Norman Wells, T.N.O.

Les prières ont été récitées mercredi à 19h30, à la chapelle funéraire Desjardins, 357, rue des Meurons. Les funérailles ont eu lieu à 10h00 le jeudi 15 juillet à l'église du Précieux Sang, rue Kenny. L'enterrement a suivi au cimetière de Saint-Boniface.

Les missionnaires Oblats de Marie Immaculée expriment toute leur gratitude au docteur R. Ramgoolam pour les soins qu'il lui a prodigués pendant ses dernières années.

RÉGIE DES SERVICES PUBLICS AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE DEMANDE CONDITIONNELLE FAITE PAR PLAINS-WESTERN GAS (MANITOBA) Ltd

12 août 1982

La Régie des services publics du Manitoba (ci-après appelée "la Régie") tiendra une audience publique le jeudi 12 août 1982, à 11h, dans la salle Lodge, au rez-de-chaussée du Viscount Gort Flag Inn, 1670, avenue Portage, à Winnipeg, pour entendre la demande conditionnelle faite par Plains-Western Gas (Manitoba) Ltd. (ci-après appelée "la Compagnie") en vue d'obtenir une ou plusieurs ordonnances portant augmentation des tarifs de la Compagnie pour ce qui est du gaz vendu à ses clients dans les régions qu'elle dessert exclusivement, et ce à partir de la facturation correspondant au relevé normal des compteurs pour le gaz consommé à compter du 1er septembre 1982 inclus, en raison de l'augmentation prévue d'environ 35.0¢ par M pi. cubes du coût du gaz fourni à la Compagnie par TransCanada Pipelines Limited, à dater du 1er août 1982, due à:

a) l'augmentation du prix à la frontière de l'Alberta prévue par l'Entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Alberta, signée le 1er septembre 1981.

b) l'augmentation prévue des droits de transport de Trans Canada Pipelines Limited, selon la requête présentée par TransCanada Pipelines Limited à l'Office national de l'Énergie.

La compagnie ne demande à transmettre à ses clients que les majorations qu'elle-même aura à payer et qui n'augmenteront ses bénéfices d'aucune façon.

	tarif en vigueur	tarif proposé
Division de Brandon		
2 premiers M pi. cubes par mois	$ 9.316	$10.020
Solde par M pi. cubes	3.655	4.007
Division du Sud-est – Carberry, Carman, Morden, Winkler, Altona, Morris, Plum Coulee, Dominion City Saint-Jean, Emerson, Saint-Joseph,		
Letellier, Elm Creek		
2 premiers M pi. cubes par mois	$ 9.918	$10.622
Solde par M pi. cubes	3.777	4.129

Dans le cas d'un consommateur moyen qui, pour chauffer sa maison, utilise 140 M pi. cubes par an, l'augmentation, sur un an, serait de cinquante dollars (50$), soit environ 9%, si les majorations touchant la Compagnie qui ont été mentionnées plus haut, prennent effet comme prévu, et si la Régie approuve la répercussion de ces majorations.

ET IL EST AUSSI DONNÉ AVIS que toute personne, compagnie ou société qui souhaite exposer à la Régie son opinion sur l'affaire susmentionnée sera entendue en même temps et pour ce faire, devra informer par écrit le conseiller juridique de la Régie, William C. Gardner, c.r., 1900-One Lombard Place, Winnipeg, Manitoba, R3B 2L8, de son intention, le 3 août 1982 au plus tard.

Fait dans la ville de Winnipeg, province du Manitoba, ce 7e jour de juillet 1982.

G.O. Barron
Secrétaire suppléant
Régie des services publics
1146-405 avenue Broadway
Winnipeg, Manitoba R3C 3C6



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Le C.R.T.C. a été saisi des demandes suivantes: Beausejour (Man). Demande (813324 100) présentée par Interlake Cable T.V. Ltd. en vue de modifier la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Beausejour, en ajoutant une tête de ligne locale à Beausejour (Man). La demande peut être examinée à Hôtel de ville, 639, avenue Park, Beausejour et Interlake Cable T.V. Ltd., 229, av. Toronto Selkirk (Man).

Examen des documents: les documents peuvent être examinés pendant les heures normales de bureau. Les dossiers peuvent être étudiés aux adresses indiquées et au CRTC, Edifice Central, Les Terrasses de la Chaudière, Pièce 561, 1, promenade du Portage, Hull (Qué.); et CRTC bureau régional de Winnipeg 275, av. Portage, Winnipeg Man.

Intervention: toute personne intéressée peut faire parvenir une intervention écrite au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et remettre une copie exacte de l'intervention au requérant au plus tard le 11 août 1982. L'intervention doit comprendre un exposé clair et concis des faits pertinents ainsi que des motifs sur lesquels se fonde l'intervenant pour appuyer la demande, s'y opposer ou proposer des modifications. Le reçu de la poste ou du messager doit être joint à la copie du C.R.T.C., pour prouver que le requérant a reçu sa copie. (PN-82-63).

Canada

Saint-Malo

Bienvenue aux Choralies

Le 3 août, durant la semaine des VIe Choralies internationales qui regroupe des choristes des pays francophones aura lieu la journée "Connaissances du milieu".

À cette occasion la Chambre de commerce et les organismes de Saint-Malo organisent une rencontre qui comprendra une visite des lieux, un souper à 18h30 à l'aréna ainsi qu'une soirée de chant et de musique.

Voilà une belle occasion de faire la connaissance de gens de la France, la Belgique, la Suisse et des pays d'Afrique.

Pour réserver vos billets adressez-vous à Robert Lambert ou Gilles Hébert.

Pour la Caisse pop

Le comité composé des descendants des familles Malo et Bourgeois désire remercier les membres de la Caisse populaire de Saint-Malo pour leurs efforts afin d'ériger un monument centenaire Malo - Bourgeois.

Carmen LA ROCHE

Lorette

Bienvenue chez nous

Les Choralies internationales, "groupe chantant" viendront à Lorette le mardi 3 août. Vous êtes tous invités à venir chanter et souper avec eux. Ceux qui sont intéressés à se procurer des billets pourront appeler Agathe (No 878-3087), Marcel (No 878-3237), Laurette (No 878-3131), Odile (No 878-2226) ou Gisèle (No 878-3509). Le prix est $6.00 le couvert.

Nous fêterons aussi les pionniers de Lorette de 1860-1910. Ceux qui aimeraient apporter un peu de la généalogie de leur famille pourront nous les communiquer et nous les afficherons. Pour plus de renseignements appeler Alma Désautels au No 878-2295.

Lilliane LANSARD

Le 24 juin à la bibliothèque publique de Saint-Boniface

Parmi les livres ajoutés récemment à notre collection se trouvent plusieurs romans dont voici quelques titres:

L'enfant du cinquième Nord, par Pierre Billon
Le sang-mêlé d'arrière-pays, par Réal Bujold
Un crocus en hiver, par Béatrice Canoui
Le Nabab, par Irène Frain.
La Bougainvillée, par Fanny Deschampsé
L'intérimaire, par Brigitte Lozerec'h

Pour ce qui est des livres classés, les titres suivants donnent un aperçu des sujets abordés:

Moineau, l'apatride aux bottes de sept lieues, par Grégoire Brainin.
Le livre des bizarres, par Guy Bechtel et Jean-Claude Carrière
Bonheur de rien, par Gilbert Cesbron
Les premiers Valois, et les débuts de la guerre de cent ans, par Alfred Coville.
La cassette et la vidéocassette en 10 leçons, par Philippe Folie-Dupart
Le temps d'une vie, par Jean Guitton
Les émaux sur cuivre, par Liliane Lanoue-La Rocque
Les trucs de nettoyage de Madame Blancheville, par Annette Leclerc
Le conseil conjugal, pourquoi et comment, par René Marti

Le 24 juin près de soixante-dix enfants se rassemblèrent à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface pour la fête de la Saint-Jean-Baptiste.

Deux employés, dont un déguisé en Saint-Jean, donnèrent un cachet spécial à la fête en déclamant la chanson Evangéline et en récitant un texte par Philippe Aubert de Gaspé au sujet du "feu de joie", tradition de la Saint-Jean.

Par la suite deux films furent présentés: Histoire du bout de monde par Klimbo et Splash. Splash suscita plusieurs rires de la part des enfants.

Neuf prix de présence furent offerts. Ces prix étaient une gracieuseté de Radio-Canada, comme l'étaient également les prix remis aux gagnants du concours Mini- chars allégoriques, Natacha Courtney, Tara Graham, All Alanna Courtney, et Randy Pankin.

Programme estival de lecture

De nouveau cette année la Bibliothèque lançait dès la fin juin son programme estival de lecture. Cet été le thème est vers d'autres mondes, et on invite les enfants à se laisser capter par tant de beaux livres qui les raviront par l'imagination et la fantaisie qu'ils renferment ou qui les entraîneront vers des pays lointains. Le programme se terminera par une fête le 12 août à 14h.

LE CARNET DES PROFESSIONNELS

Avocats-Notaires

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust
232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 956-1060

Guay, Smith et Associés
avocats et notaires
Ronald Guay, BA.LLB
Rémi C. Smith, LLB
807 Centennial House
310 Broadway et Donald, Winnipeg
TÉL.: 957-0540 R3C 0S6

PIERRE J.R. DENISET
(B.A., LL.B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
300-400, avenue Taché
Saint-Boniface, Manitoba
Heures de travail
lundi au vendredi 8h30-17h30
mardi et jeudi 19h-21h
samedi 10h-14h
Téléphone: 233-0614

MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIÈRE
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIÈRE
F.W. DuVAL
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4 (204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN HOGUE& TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E.TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C.R. C. SHARP
A.J. HOGUE
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426

Assureurs

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC
1053, AUTUMNWOOD
AUTOPAC - TÉL: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
FEU-VIE-MALADIE
CIS AUTOPAC

ELW
ASSURANCES HYPOTHÈQUES
IMMEUBLES ÉVALUATIONS
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
210-387, avenue Broadway
Winnipeg, Manitoba R3C 0V5



233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher, Saint-Boniface Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

Optométristes

DR D.W. MULHALL
OPTOMETRISTE
118, rue Marion Sur rendez-vous seulement
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775
R2H 0T1

Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice Hurtig 264, Portage
Téléphone: 943-6628

DR R.J. STANNERS
Optométriste, Examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

DR. E.M. FINKLEMAN
ET
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, avenue Portage,
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Comptables

FOREST GUÉNETTE CHAPUT
Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg, Manitoba
Tél.: 233-8593
Gabriel Forest, F.C.A.
Lucien Guénette, B.A., C.A.
Arthur Chaput, B.A., C.A.
André Blondeau, B.A., C.A.
Maurice Morissette, C.A.
Gilles Chaput, B.A., C.A.
Raymond Desrochers, C.A.

COOPERS & LYBRAND
Raymond A. Cadieux, C.A.
Gérald C. Labossière, C.A.
André G. Couture, C.A.
comptables agréés
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg, (Manitoba)
R3B 0X6
téléphone
(204) 956-0550
cables Colybrand
télex 07-55218

LES PETITES ANNONCES GRATUITES

À VENDRE - Maison mobile 14x56 de marque Fleetwood (1977). Habitée l'été seulement par adultes. En excellente condition - Téléphonez au No 878-3226 ou 878-2653 - (Lorette).
- 585 -

À LOUER - à Saint-Claude, maison de 4 chambres à coucher. Libre immédiatement. Bien bon marché. Téléphonez au No 379-2086; ou écrivez à C.P. 52, Saint-Claude, Man. R0G 1Z0
- 587 -

Personne reponsable avec expérience en "nursing" dans les hopitaux, foyers et maisons privées offre ses services pour un couple ou personne âgée seule. Ferait cuisine - et soins ménagers - légers. Conditions à discuter. Références données sur demande - Pour information - téléphonez au No 942-3789.
- 588 -

À VENDRE - bon bois usagé 2x4, 2x6, 2x8, 2x10, 2x-12, 9x9, 12x12 en sapin, ainsi que tuyaux de chaudière et tuyaux ainsi que briques nettoyées. Tél. No 222-5820 ou 222-4901.
- 589 -

DÉSIRE LOUER - chalet plage Albert - la semaine du 16 août - Famille tranquille avec 2 enfants - 5 et 9 ans.SVP - téléphonez au No 237-7381 après 18h.
- 590 -

À VENDRE - 3 fenêtres complètes pour cave, 16 3/4"x34 1/4" - $20.00 - Radio pour auto (Volvo) $35.00 - Tél.: 233-7021.
- 591 -

À VENDRE - Gestener 320, Gestetner ES 390 MKII. Pour de plus amples renseignements, signalez: 233-4324.
- 592 -

À VENDRE - Divan lit (vert fleuri) - fournaise à l'huile & réservoir - fenêtres doubles vitres 48"x 48" et 76"x 48" pour maison ou chalet portes 24x 78, 30x78. Lavabo & baignoire (usagés). Tél.: No: 257-7705 ou s'adresser 585, Forbes Rd.
- 593 -

À VENDRE - Gull Lake - 2 lots (au bord du lac) 1 acre chaque. Téléphonez au No 256-3632 ou 633-5711.
- 586 -

VENTE PRIVÉE - à Saint-Boniface maison de deux étages avec 5 chambres à coucher, chambre d'utilité, salle de bains, sous-sol partiellement fini. Téléphonez au No 253-0121.
- 594 -

VENTE DE GARAGE - 414, Place Cabana - samedi 24 juillet - 10h à 17 h. Tableaux et sculptures africaines - aspirateur - chaises - armoire neuve pour le lavabo,etc.
- 605 -

À LOUER - Nord de Saint-Boniface, maison de 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, grande cour, poêle, réfrigérateur, chauffage, eau, hydro, tout compris - $450/mois. Libre le 1er septembre téléphoner au No 233-1932.
- 606 -

À VENDRE - vieux Saint-Boniface, triplex avec revenu de 900.00 par mois, garage double, hypothèque de 11 1/4% jusqu'à septembre 1984. On demande $66,500.00. Pour plus d'informations téléphoner au No 237-6413 après 17h.
- 581 -

VENTE PRIVÉE - Sur route 210, 2 milles et demi à l'est de Sainte-Anne, sur beau lot de rivière de 7 acres, maison "split-level" double garage, grand jardin, (framboises fraises) autobus et boîte à lettres à la porte. Une vraie aubaine. Téléphonez au No 422-5483 ou mieux,venez voir.
- 582 -

À LOUER - Saint-Boniface appartement meublé (ou non) une chambre à coucher, entrée privée. Libre le 1er août. Téléphonez No 233-1593.
- 583 -

CHERCHE -gardienne anglaise, endroit: Saint-Boniface. Lundi au vendredi, pour bébé de 5 mois. Téléphonez au No 233-0391 après 17h00.
- 584 -

À la recherche d'un(e) pensionnaire avec caractère, situé quartier Norwood.Inclus repas, 2 chambres non-meublées. Service laveuse/sécheuse, avec arrêt d'autobus à la porte. Disponible de suite. Pour autres renseignements, composez le No 237-0898.
- 595 -

À VENDRE - 1970 "Maverick" en très bonne condition. Adressez vous 277, boulevard Provencher ou téléphonez au No 233-0772 - 233-8347.
- 597 -

À VENDRE - table basse "coffee table" style "Méditerranéen" 16" hauteur x 20" large x 53" longueur. Demande $50.00. Téléphonez au No (1) 422-8493.
- 598 -

À VENDRE - "Rambler Classic Sedan" 1966, 4 portes, (pas de rouille), transmission manuelle, 6 cylindres, batterie neuve, amortisseurs neufs, 59,000 au moteur d'origine, en bon état. $600.00. Téléphonez au No 247-7274.
- 599 -

À VENDRE - ferme 243 acres classe 2 et 3, 18 milles au nord de Winnipeg, route No 8, 93 acres peuvent être subdivisés en lots de 40 acres, (excellent pour la chasse à l'oie et au canard), machines aratoires et pour ensilage. Téléphonez à Alfred Clavelle au No 775-1284.
- 600 -

À LOUER - Saint-Vital appartement meublé au sous-sol, d'une chambre à coucher, grand salon, cuisine, chambre de bains avec douche, toutes utilités comprises, idéal pour deux jeunes étudiants, près du service d'autobus. Téléphonez au No 247-6095.
- 601 -

À VENDRE - 753 rue Saint-Joseph lot 60x99. Téléphonez au No 237-1321.
- 602 -

"Donnerais des leçons de piano, clarinette, saxophone ou guitare, à Saint-Boniface. Pour plus d'informations, téléphoner au No 237-4689 après 18h".
- 603 -

À VENDRE - réfrigérateur Moffat - non-givrant - 30" x 62" - presque neuf, 18 mois - couleur amande. $650.00. Télé.: 233-3809.
- 604 -

Entrepreneurs de Construction



LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage, Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie
Gouttières Ventilation
ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060
CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
154, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPRATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

ROLLIE & GIL
Peinture - Décoration
Immeuble commercial ou résidentiel
Estimations gratuites
1404-231, rue Goulet; Tél.: 247-7139
Roland St. Godard Gilbert St. Godard

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners
réceptions et banquets
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface
TÉLÉPHONE: 247-3319

ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES
(précédement Burns-Hanley)
164, boulevard Provencher Winnipeg
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

ARROW APPLIANCE SERVICE
Tél: 233-3385
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"
Steinbach Tél.: 326-2085

VENTE DE GARAGE - après 41 ans de résidence - **170 rue Bertrand** - Saint-Boniface le 23 juillet de 16h à 21h et le 24 juillet de 10h à 18h. Articles tel que sécheuse, ameublement - vaisselle - lingerie etc... Téléphonez au No 261-8102.
- 607 -

À LOUER - Saint-Boniface, près de l'hôpital, appartement d'une chambre à coucher, meublé. Libre immédiatement, $230.00/mois plus électricité. Téléphone No 247-7251.
- 608 -

À VENDRE - chaise de bureau $25.00 - machine à nettoyer les tapis marque "Bissel" $15.00 - cendrier sur pied $10.00 - 4 plantes philandro 4/5 pieds et autres plantes grimpantes - Télévision (noir & blanc) qui a besoin de réparations - Tél.: 233-4009.
- 609 -

VOUDRAIS - louer garage à Saint-Boniface ou Saint-Vital - Tél.: 233-4009 (ou 255-9219).
- 610 -

VENTE AUBAINE - déménage, table à café $20.00, sofa et chaise $250.00; orgue électrique de 40 cordes $135.00 tapis 6' x 9' $35.00; 2 chaises en cuir vinyl $30.00 chacune; 1 radio (modèle antique) G.E. $295.00; 1 tête de lit en cuivre 54" et lit pliant $35.00; belles plantes avec pots $10.00 ou plus; galerie neuve (pour bicyclettes) pour automobile $25.00; équipement pour fabrication de vin: 1 "crock" en terre de 5 gallons, 3 cruches de 5 gallons en verre et 100 bouteilles $70.00. Téléphonez au No 255-2825.
- 611 -

À LOUER - Au centre de Saint-Boniface, une maison meublée pour les mois d'hiver - novembre à avril - pour 1 personne ou un couple honnête, prix raisonable - Écriver s.v.p. à **LA LIBERTÉ** Boîte No **612** avant le 15 août.
- 612 -

À LOUER - 279, boulevard Provencher (en face du parc) appartement de 2 chambres à coucher, complètement rénové; réfrigérateur et poêle, machine à laver et sécheuse ainsi que garage. Libre le 1er août. $375,00/mois. Téléphonez au No 943-3226 ou 261-8409.
- 613 -

Saint-Pierre-Jolys

Soixante ans de vie religieuse

C'était fête, dimanche, 11 juillet, pour la grande famille d'Arthur Laroche. En effet l'on fêtait le 60e anniversaire de vie religieuse du Frère Arthur-Xavier, mariste qui oeuvre à Bayonne, New Jersey, depuis vingt ans. On en a profité pour souligner l'arrivée des Laroche à Saint-Pierre. Il y a au-delà de cent ans que l'aïeul Arthur Laroche s'installait à la ferme où habite maintenant son petit-fils, Auguste.

Les célébrations débutèrent par une messe concélébrée par le père Robert Laroche, arrière-petit-fils, accompagné du père Wilfrid Sicotte, petit-fils d'Arthur Laroche.

Aurèle Desaulniers avait préparé cette messe et dirigeait le chant tandis que son épouse était à l'orgue.

Après le banquet eucharistique les invités se rendirent au Manoir, une gracieuseté de la tante Augustine, pour y prendre le repas. Le bénédicité fut récité par Joseph, frère aîné du jubilaire et le toast porté par sa soeur, Mme Dorothée Fredette.

Après le repas Mme Yvonne Jutras fit tordre les invités de rire en racontant à sa fine manière les espiègleries du frère Arthur. Puis une autre nièce, Marguerite Joubert, qui avait assisté aux fêtes à Bayonne, pour le jubilaire, nous fit part du témoignage de sa communauté et des éloges de ses anciens élèves.

Puis Mme Florence Laroche au nom de la famille présenta au jubilaire une plaque-souvenir. Un livre illustrant la vie du jubilaire qu'un groupe de nièces avait composé lui fut présenté.

L'après-midi, les arrière-petits-enfants se joignirent au groupe au Parc Carillon pour fêter l'arrivée des Laroche à Saint-Pierre. Maxime Desaulniers agissant comme maître de cérémonie nous fit l'historique de la famille.

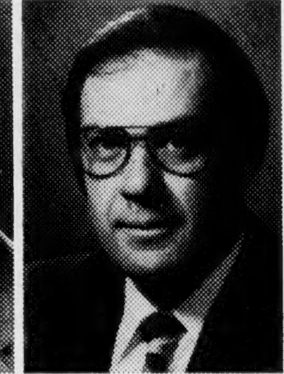
Puis il y eut des jeux, et parties de balle pour finir avec un concert. Quant une famille a des Fredette, Desaulniers et Laroche il faut chanter. Ce fut un véritable régal. Hélas! trop court car il a fallu se quitter à regret!

Jeanne VINET

254, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface - appartements de 1 et 2 chambres à coucher, rénovés. Possession immédiate. $189.50/mois.
Téléphonez au No 257-2156.

AVIS AUX ANNONCEURS
Nous rappelons à nos fidèles annonceurs que la date de tombée pour les annonces est le
VENDREDI À 17 HEURES.

VIA Rail Canada, Inc. Nominations



PIERRE FRANCHE **B. ELDON HORSMAN**

Frank Roberts, président du conseil et président-directeur général de VIA Rail Canada, annonce les nominations de Pierre Franche au poste de président et de B. Eldon Horsman à celui de vice-président exécutif, à partir du 1er juillet 1982.

M. Franche, âgé de 48 ans, est né à Montréal. Il assumera les fonctions de président-directeur général le 1er novembre prochain, soit le lendemain du départ à la retraite de M. Roberts.

M. Franche était président du conseil des ports nationaux. Il est diplômé en génie chimique de l'université McGill et possède une vaste expérience en administration municipale et gouvernementale fédérale, ainsi que dans le secteur privé.

M. Horsman, 44 ans, occupe le poste de vice-président de l'Exploitation à VIA depuis 1979.

Il est né à Moncton (N.-B.) et a acquis une profonde expérience dans les domaines du chemin de fer et de l'industrie privée.

VIA est une société ferroviaire indépendante chargée d'exploiter les services voyageurs intervilles autrefois assurés par le CN et CP Rail, à l'exception des services de banlieue.

VIA n'a aucun lien avec le CN ou CP Rail. Les trains de voyageurs intervilles sont exploités par contrats avec le gouvernement fédéral.

VIA est propriétaire de son matériel roulant et assure les services dans les trains et dans les gares par l'entremise de son personnel.

VIA a conclu des contrats avec le CN et CP Rail lui permettant de faire circuler ses trains sur les voies de l'une ou l'autre de ces compagnies.

horaire de cbwft



SAMEDI

24 JUILLET

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 UN ÉTÉ À L'ÎLE MIRABELLE
Miller Modsen a disparu.
9:30 CAPITAINE CAVERNE
10:00 LA CORDE RAIDE
10:30 DOCTEUR DOLITTLE
Les Sauterelles en léthargie.
11:00 FILMS D'ART
12:00 D'HIER À DEMAIN
13:00 CINÉMA
15:30 LES ENFANTS DU 47A
Une fin de semaine mouvementée
16:00 BAGATELLE
Dessins animés
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 UNE FENÊTRE SUR LE MONDE
À l'ombre de l'Hekla.
17:30 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
18:30 CINÉMA CANADIEN
20:00 CINÉMA
Les Quatre de l'Ave Maria
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcant
22:50 NOUVELLES DU SPORT
23:03 CINÉMA

DIMANCHE

25 JUILLET

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 LES AVENTURES DE OUI-OUI
9:30 LES VOYAGES DE TORTILLARD
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11:00 LA SEMAINE VERTE
12:00 CINÉ-POP
14:00 UNIVERS DES SPORTS
16:00 SECOND REGARD
Première partie: les actualités religieuses, avec Myra Cree. Deuxième partie: l'Équipe Albatros: apprivoiser la mort? Reportage sur un groupe de bénévoles de Trois-Rivières dont le rôle est d'augmenter la qualité de vie des derniers moments d'un malade, en assurant une présence humaine. Rech., textes et entr.: Mireille Lanctôt. Réal.: Jean-Saint-Jacques.
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 TÉLÉMONDE
17:30 HEBDO-DIMANCHE
18:00 CHEZ DENISE
18:30 LES BEAUX DIMANCHES
Les 25 ans de l'Olympia (1re partie). Les grands noms de la chanson française.
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Les Grandes Aventures de l'Himalaya. Montagnes maudites **(3e de 6)**
20:30 LES BEAUX DIMANCHES
Des lendemains pour l'homme. Série de quatre émissions réalisée par Claude de Givray. En finir avec la faim **(3e de 4)**.
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
21:56 SPORT-DIMANCHE

LUNDI

26 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 DU SOLEIL À 5 CENTS
Les Poches qui clochent
10:45 MON AMI GUIGNOL
La Collection de coquillages
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 WICKIE
Aventure au cercle polaire
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
Le Désert flottant.
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
Cette semaine: Louis Bilodeau
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
14:30 DOCUMENTAIRES CANADIENS
Un Québécois retrouvé: Joseph Légaré (1795-1855)
15:30 TRAITS DE MÉMOIRE
L'imprimerie, inventée par Gutenberg. **(2e de 6).**
16:00 À TIRE D'AILE
16:30 FANFRELUCHE
La Princesse, le chevalier, le roi et le perroquet
17:00 LA LÉGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ÉTOILES
La Rivière de la mort.
18:00 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Marcel Valois se raconte **(dern. de 2)** Réal. Jean Faucher.
19:00 LE RANCH DE LA ROUGE
Début. Émission de variétés réalisée dans un ranch de la Rivière Rouge, au Manitoba. Anim.: David Dandeneau et Joanne Mercier (Anatole et Manda), accompagnés des danseurs et chanteurs: Dei Garneau, un jeune gigueur de six ans; Ed Gyurki et Walter Kuzyk, violoneux. Réal.: Léo Foucault **(1re de 4)**.
19:30 TÉLÉ-SÉLECTION
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 PORTRAIT DE FEMME
Quatre femmes de Laval nous parlent de l'initiative La Remise.
23:10 CINÉMA

*Nous vous prions de noter que **notre horaire est soumis à changements** en raison des retransmissions des matchs de hockey et de base-ball. Pour de plus amples informations téléphonez au No 775-8351 pendant les heures de bureau et au 783-8028 après 17h.*

MARDI

27 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 VIRGINIE
10:45 LES FLOUMPS
Gardons la forme
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 HEÏDI
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
Étranges créatures d'Amazonie
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
14:30 CINÉMA
16:00 À TIRE D'AILE
16:30 FIFI BRINDACIER
Fifi est arrivée
17:00 TÉLÉ-5
La Légende des Strauss Lili.
18:00 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Han Suyin se raconte **(1re de 3)**.
19:00 NOUS, LES COMIQUES
20:30 PREMIÈRE PAGE
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 AINSI VA LA VIE
23:10 CINÉMA

MERCREDI

28 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 JE SOUFFLE
10:45 GRISU, LE PETIT DRAGON
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 UN ANIMAL, DES ANIMAUX
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
Rivière africaine.
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
De Sherbrooke
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
16:00 À TIRE D'AILE
16:30 LES FANTÔMES DU CHÂTEAU
Psycho-fantôme.
17:00 LES AMIS DE MES AMIS
17:30 UN ÉTÉ DANS LE GRAND NORD
Les Chasseurs de baleines
18:00 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
19:00 LES GRANDS FILMS
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 MOI, CLAUDE, EMPEREUR
(2 e de 13) Une affaire de famille
23:10 CINÉMA

JEUDI

29 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 LE LAC AUX PERCHES
Début. Film d'animation sur l'écologie et l'évolution de la vie dans un lac, à travers les saisons. Prod.: Institut fu film danois **(1re de 5)**.
10:45 RACONTE QUAND TU ÉTAIS PETITE
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 JOE LE FUGITIF
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
14:30 CINÉMA
16:00 À TIRE D'AILE
16:30 L'IMAGINATION AU GALOP
17:00 LES GRANDES BATAILLES DU PASSÉ
18:00 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
19:00 FOOTBALL CANADIEN
Au Lansdowne Park à Ottawa, les Rough Riders reçoivent les Concordes de Montréal. Reporter.: Pierre Dufault. Comm.: Pierre Dumont. Anim.: Camil Dubé Statisticien: Bernard Turgeon. Réal.: Jacques Viau.
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 PAR 27
Golf
22:40 LAUTREC 82
23:10 MC CLOUD

VENDREDI

30 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 LA BOÎTE À LETTRES
10:45 FABLIO LE MAGICIEN
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 DÉFI
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
14:30 CINÉMA
16:00 À TIRE D'AILE
16:30 PÉPINOT
Le Capitaine Pépinot **(3e de 4)**
17:00 DES AUTOS ET DES HOMMES
Début. Documentaire réalisé par Claude Savarit. Comm.: Henri de Turenne. **(1re de 6)**
18:00 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
19:00 DU TAC AU TAC
19:30 HORS SÉRIE
Maîtres et valets
20:30 LA TÉLÉVISION DES AUTRES
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 CINÉMA
23:30 CINÉ-NUIT



SAMEDI

13:00 (5) "GALACTICA, LES CYLONS ATTAQUENT" (The Living Legend), E.-U. 1978. Science-fiction de V. Andrews avec Lorne Greene, Lloyd Bridges et Richard Hatch. - Un officier veut entraîner les survivants d'une planète détruite dans une attaque contre une base ennemie. - Episode de la série "Battlestar Galactica". Recettes faciles de science-fiction. Trucages assez habilement réalisés. Interprétation convenable. - E.

17:30 (4) "DRÔLE D'OISEAU" (The Sky Trap), E.-U. 1979. Comédie dramatique de J. Courtland avec Jim Hutton, Marc McClure et Patricia Crowley. - Un adolescent, amateur de vol plané, vient en aide à un policier en lutte contre des contrebandiers de drogue. - Scénario mouvementé. Réalisation adéquate. Belles cascades aériennes. Interprétation sympathique. - E.

18:30 (3) "LES DERNIÈRES FIANCAILLES", Can. 1973. Drame poétique de J.-P Lefebvre avec J. - Léo Gagnon, Marthe Nadeau et Marcel Sabourin.- Les derniers jours d'un vieux couple. - Mise en scène d'une grande sensibilité. Valeurs traditionnelles traitées avec un respect ému. Interprétation toute en finesse. - E.

23:03 (4) "ALICE OU LA DERNIÈRE FUGUE", Fr. 1976. Drame fantastique de C. Chabrol avec Sylvia Kristel, Charles Vanel et Jean Carmet. - À la suite d'un accident, une jeune femme cherche secours dans un manoir habité par d'étranges personnages. - Fantaisie onirique. Images soignées. Climat insolite. S. Kristel bien dirigée.

DIMANCHE

12:00 (4) "LE ROI MUGUET", Fr. 1979. Drame de G. Jorré avec Jacques Dufilho, Lyne Chardonnet et Pierre Santini. - Hospitalisé, un clochard voit sa vie transformée lorsque le médecin lui propose d'expérimenter une nouvelle technique médicale. - Scénario intéressant. Observations psychologiques justes. Mise en scène adéquate. Composition savoureuse de J. Dufilho. Film tourné pour la télévision.

22:05 (2) "LES 47 RONINS", Jap. 1942. Drame de K. Mizoguchi avec Arashi Yashisaburo, Mimôsu Mampo et Nakamura Ganemon. - Un seigneur qu'on a forcé à se suicider est vengé par ses guerriers. - Illustration ample et solennelle d'un incident historique. Cadrages d'une élégante rigueur. Interprétation contrôlée. - A.

LUNDI

19:30 (5) "LES IMMIGRANTS" (The Immigrants), E.-U. 1978. Drame social de A.J. Levi avec Stephen Macht, Sharon Gless et Michael Durrell. - A San Francisco, un jeune immigrant italien épouse la fille d'un banquier et devient un magnat des pêcheries. - Film tourné pour la télévision. Adaptation mélodramatique d'un roman d'Howard Fast. Mise en scène fonctionnelle. Interprétation acceptable.

23:10- (4) "F.B.I. CONTRE BORGIA" (The Borgia Stick), E.U. 1967. Drame policier de D. L. Rich avec Don Murray, Inger Stevens et Barry Nelson. - Un couple tente d'échapper à l'emprise d'un syndicat du crime. - Bon suspense. Réalisation nerveuse. Interprétation juste. Film tourné pour la télévision.

MARDI

14:30 (3) "QUI VEUT LA FIN..." (The Walking Stick), G.-B. 1969. Drame psychologique de E. Till avec Samantha Eggar, David Hemmings et Emlyn Williams. - Un peintre bohème s'intéresse à une infirme qu'il entraîne dans une affaire criminelle. - Ton d'intimisme poétique. Mise en images très soignée. Décors judicieusement choisis. Jeu sensible de S. Eggar.

19:00 (5) "J'AI MON VOYAGE", Can. 1973. Comédie de D. Héroux avec Jean Lefebvre, Dominique Michel et René Simard. - Un Français établi au Québec entraîne sa famille dans un voyage à travers le Canada après avoir accepté une situation à Vancouver. - Thème riche traité de raçon superficielle. Ensemble assez plaisant. Mise en scène de métier. Interprétation.

23:10 (3) "LA DERNIÈRE SÉANCE" (The Last Picture Show), E.-U. 1971. Drame psychologique de P. Bogdanovich avec Timothy Bottoms, Jeff Bridges et Cybill Shepherd. - Les aventures amoureuses de deux adolescents vivant dans un village du Texas en 1950. Évocation d'époque réussie. Climat pessimiste. Mise en scène adroite. Interprètes talentueux.

MERCREDI

19:00 (3) "JULIA", E.-U. 1977. Drame psychologique de F. Zinnemann avec Jane Fonda, Vanessa Redgrave et Jason Robards. - Une dramaturge retrouve une amie de jeunesse engagée dans la résistance anti-nazie. - Scénario tiré d'un livre autobiographique de Lillian Hellman. Mélange habile de réalisme et d'art. Excellente interprétation, - A.

23:10 (2) "IF...", G.-B. 1968. Drame de moeurs de L. Anderson avec Malcolm MacDowell, David Wood et Richard Warwick. - Un conflit latent dans une école privée anglaise finit par éclater en révolte ouverte, - Traitement d'abord réaliste tombant progressivement dans la fantaisie débridée. Montage brillant. Mise en scène d'une invention remarquable. Interprétation juste.

JEUDI

14:30 (4) "MON HOMME GODEFROY" (My Man Godfrey), E.-U. 1957. Comédie de H. Koster avec June Allyson, David Niven et Martha Hyer. - Une famille fantaisiste recueille un pauvre hère qui se révèlera bientôt d'un grand secours. - Humour et finesse. Sans prétention mais soigné. Interprétation de qualité.

23:10 (5) "OEIL POUR OEIL" (The Concrete Jungle Caper), E.-U. 1974. Drame policier de G. Levitt avec Dennis Weaver, Joseph Campanella et John Russell. - Un policier de l'Ouest en stage à New York emprunte l'identité d'un escroc pour démasquer des criminels. - Episode de la série "Mc-Cloud". Conventionnel mais mouvementé. Mise en scène acceptable. Bonne caractérisation de la vedette. - A.

VENDREDI

14:30 (5) "C'EST ÇA L'AMOUR", It. 1977. Mélodrame de F. Ottoni avec Sven Valsecchi, Christopher George et Gay Hamilton. - Un bambin doit être gardé dans une chambre aseptisée à cause d'une maladie congénitale. - Scénario inspiré d'un cas médical authentique. Situations plutôt artificielles. Mise en scène assez alerte. Interprétation convenable

22:10 (3) "LA BONNE ANNÉE" Fr. 1973. Comédie policière de C. Lelouch avec Lino Ventura, Françoise Fabian et Charles Gérard. - Un truand fait la rencontre d'une antiquaire dont il tombe amoureux. - Riche en trouvailles. Intrigue policière doublée d'une histoire d'amour. Style décontracté. Interprétation sympathique.

23:30 (3) "GOODBYE COLUMBUS", E.-U. 1969. Drame psychologique de L. Peerce avec Richard Benjamin, Ali MacGraw et Jack Klugman. - Un jeune bibliothécaire devient amoureux de la fille d'un nouveau riche. - Accent mis sur la satire de moeurs. Mise en scène soignée. Images fraîches et pimpantes. Interprétation juste.

REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre

A la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E- Enfants; A- Adolescents

BIENVENUE

L'Eglise Chrétienne Evangélique de St-Boniface
(231 Kitson à côté de Traverse)
vous invite
aux réunions régulières en français
LE DIMANCHE A 11.00 Hres
NOUS PRECHONS JESUS-CHRIST SELON LA BIBLE
(2 Timothée 4.2)
Pasteur Dick Neufeld
49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2
233-6307 ***233-8435***

Saint-Boniface **$22,800.00**
Bungalow de 2 chambres à coucher, garage; faites-nous une offre.

Sainte-Anne **$42,500,00**
Bungalow 1 1/2 an, 1140 pieds carrés, 3 chambres à coucher, dînette, sous-sol complet, grand lot. Le vendeur consenterait une hypothèque à intérêts réduits pour acheteur qualifié.

Saint-Boniface **rue Eugénie**
Maison 1 1/2 étage, 2 appartements, entrées privées. Demande $34,900.00.

Pour plus d'informations téléphonez à Nap. ou Bernice Métro Agencies No 233-0182 ou 269-3360

LA LIBERTÉ

le seul hebdo de langue française au Manitoba
est à la recherche
des services d'un

RESPONSABLE DES VENTES

Responsabilités:
- un programme de vente d'annonces établi conjointement avec la direction

Le candidat doit avoir une bonne maîtrise des langues française et anglaise, de l'expérience et de la formation dans les domaines de la vente d'annonces et des relations publiques, et faire preuve d'initiative.

Traitement: à négocier

Faire parvenir votre curriculum vitae et demande d'emploi avant le 6 août à:

Le rédacteur en chef
LA LIBERTÉ
C.P. 96
Saint-Boniface
Manitoba

LE CERCLE MOLIÈRE

est à la recherche d'un(e)

SECRÉTAIRE

Tâches et responsabilités:
- dactylographier des documents variés tels que communiqués, comptes-rendus, correspondance et procès-verbaux.
- classement de documents
- tenue et mise à jour de dossiers, maintien de listes d'envoi et d'un sytème d'abonnements
- réception téléphonique

Exigences:
- bonne connaissance de la langue française parlée et écrite
- esprit d'initiative et de travail d'équipe
- sens des responsabilités et de l'organisation
- sens des relations publiques.
- dactylo - 50 mots la minute

Traitement:
- à négocier

Lieu de travail:
- Saint-Boniface, Manitoba

Entrée en fonction:
- le 15 août 1982

Faire parvenir votre curriculum vitae, par écrit, avant le 2 août 1982 à

Aline Campagne
Adjointe à l'administrateur
Le Cercle Molière
C.P. No1
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

SAINT-BONIFACE

à proximité de l'hôpital

Élégant bungalow SxS (5 ans) construction soignée, décoré avec goût, beaucoup d'extras, 2 salles de bains, foyer naturel, lave-vaisselle, salle de jeux, "Dry Bar" "Gazebo" attenant, lot clôturé et paysagé. Possession flexible. **Téléphonez après 17h au No 247-9254 ou 257-2528.**

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

recherche un(e)

secrétaire - comptable

Responsabilités:
- courrier de la procure;
- comptes payables;
- comptes recevables des étudiants;
- réception pour la procure;

Qualifications requises:
- bonne connaissance du français
- parlé et écrit;
- connaissance des procédures de bureau;
- compétence en dactylographie, spécialement des rapports financiers;
- aptitudes ou formation en tenue de livres;

Salaire selon la convention collective d'après les qualifications et l'expérience.

Toute demande doit être envoyée avant le 30 juillet à:



La Procure
Collège universitaire
de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface R2H 0H7

Agent du Développement culturel

Ministère des Affaires culturelles et du Patrimoine

SALAIRE: 27,089 - 32,926 dollars par an

FONCTIONS:
Le Ministère des Affaires culturelles et du Patrimoine, Direction du Développement culturel, est à la recherche d'une personne qui assurera la liaison avec les organisations culturelles du Manitoba. L'agent devra établir et maintenir une bonne communication avec les groupes culturels; transmettre des renseignements sur les programmes du ministère; contribuer, par ses conseils et sa compétence, à la croissance des organisations; interpréter les critères et les lignes directrices des programmes; engager le processus de décision dans le cadre des programmes de subventions; étudier les demandes de subventions des différents groupes; se tenir au courant, d'une façon générale, des événements, culturels de la province. Il sera appelé, de temps en temps à participer à des conférences, des séminaires, des ateliers, etc., organisés par des groupes culturels francophones.

QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire dans une des disciplines sociales et plusieurs années d'expérience connexe dans le secteur culturel manitobain. Facilité de communication tant en français qu'en anglais.

Concours No 552
Date limite: 29 juillet 1982

Traducteurs généralistes (2 postes)

Ministère des Affaires culturelles et du Patrimoine, Service de traduction.

SALAIRE: 19,783 - 32,338 dollars par an

FONCTIONS
Le Gouvernement du Manitoba est à la recherche de personnes compétentes pouvant traduire des textes traitant des sujets les plus divers. La traduction se fait de l'anglais au français et elle comprend la recherche terminologique, la confection de lexiques et la révision. Le présent concours pourra servir à dresser une liste d'admissibilité qui demeurera en vigueur six mois après les entrevues de sélection.

EXIGENCES
Connaissance approfondie des deux langues officielles, bonne capacité de rédaction, aptitude à faire des recherches, esprit analytique, études universitaires, expérience en traduction ou dans un domaine connexe. Tous les candidats devront passer une épreuve écrite.

Concours No 533
Date limite: 29 juillet 1982

Adresse:
CIVIL SERVICE COMMISSION
904-155 rue Carlton
Winnipeg, Manitoba
R3C 3H8

MANITOBA

Le Conseil d'administration de

Presse-Ouest Ltée,

société éditrice de
LA LIBERTÉ

le plus important hebdomadaire francophone dans l'Ouest canadien
est à la recherche d'un

Rédacteur en chef

Responsabilités:
- administration générale du journal, incluant la gestion financière, le budget et la comptabilité;
- à la tête d'une équipe de six personnes, la production du journal et la rédaction;
- administration d'un programme de ventes.

Exigences:
- maîtrise du français et de l'anglais;
- expérience dans le domaine du journalisme;
- expérience en gestion serait un atout;
- préférence sera donnée à un candidat qui détient un diplôme universitaire, préférablement en journalisme.

Salaire: selon l'expérience et les qualifications.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 juillet 1982 à:

Le Président
Presse-Ouest Limitée
C.P. 96
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

FERME

À VENDRE

RÉGION DE GRUNTHAL
La Société du Crédit agricole offre en vente

No 31-4-6-E. 1(E) (GRAND ARPENTAGE(160.25 ACRES
3 MILLES AU SUD ET 3 MILLES À L'EST DE GRUNTHAL, MANITOBA
LA PROPRIÉTÉ COMPREND LES BÂTIMENTS SUIVANTS:
MAISON - BUNGALOW DE STYLE ANCIEN 7.3x10.4x2.4 MÈTRES

AJOUT	1.8x6.1x2 MÈTRES
PORCHERIE	10.4x25x2.4 MÈTRES
GRANGE	7.2.x23x2 MÈTRES
AJOUT	18x7.9x2.4 MÈTRES

Le promettant-acquéreur de cette propriété doit se fier à son propre examen de la propriété mise en vente et à la connaissance qu'il en a de lui-même, et non pas aux indications données ci-dessus ou à toute autre description ou tout autre détail qui pourrait être donné, de vive voix ou par écrit, par des employés de la Société du Crédit Agricole.

Toute offre d'achat doit être faite sur un formulaire que l'on obtient de la Société du Crédit Agricole en en faisant la demande à l'adresse ci-dessous ou à tout autre bureau de la Société.

Toute offre d'achat doit être accompagnée d'un dépôt sous forme de chèque visé, de mandat-poste ou de traite bancaire fait à l'ordre de la Société du Crédit Agricole et représentant dix pour cent (10%) du prix d'achat. Si l'offre est acceptée, cette somme sera appliquée en acompte, sinon elle sera retournée.

Les offres d'achat doivent être envoyées à l'adresse ci-dessous avant le **20 AOÛT 1982**

La préférence ira aux offres d'achat au comptant mais toute offre d'achat à termes sera considérée (AU TAUX D'INTÉRÊT DE 16 1/2 POUR CENT)

La Société ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des offres et pourra, si elle le juge à propos, demander d'autres offres d'achat après la date susmentionnée.

Toutes les offres d'achat et toutes les demandes de renseignements devront être envoyées, à l'adresse suivante:

SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE,
a/s SURVEILLANT ADMINISTRATION DES PRÊTS
A.E. KEAST
400 - 5 RUE DONALD
WINNIPEG, MANITOBA TÉL.: BUREAUX: 949-4038

COUNTRY KITCHEN®


Lisa LaRochelle


Robert Blanc


Barbara Richardson *Superviseur*


Bev Rempel *Gérante adjointe*


Denis Hamel *Propriétaire gérant*


Jeannie Berghmans *Superviseur*

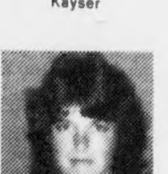

Roger Carriere *Chef*

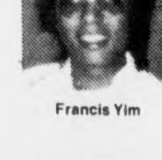

Agnes Vincent


Colleen Thompson


Suzanne Kayser

Paul Allard


Bobbi Riddle


Francis Yim




Darlene Laurin


Chieng Tang

ÇA FAIT UN AN! PAS DÉJÀ!

Toute la semaine
5 cts la tasse de **café**

Un verre de Pepsi ou de 7 up et un morceau de gâteau d'anniversaire gratuits avec chaque repas.

Nous prenons l'opportunité de remercier nos fidèles clients pour leur appui durant notre première année. Nous aimerions aussi envoyer une invitation à ceux qui n'ont pas eu l'occasion de nous rendre visite et de nous donner la chance de les rencontrer.

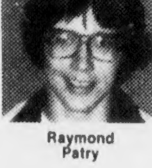
FÊTE DU 1er ANNIVERSAIRE

dimanche 25 juillet - le jour du Seigneur

Des groupes de diverses églises des environs chanteront à des heures différentes i.e. "Morrow Gospel Singers" chanteront entre 20h30 et 21h30.


Raymond Patry

Jody Saladin



Lundi 26 juillet - Jour de donation du YMCA

10% de toutes les recettes iront au fonds de construction YMCA Sud.

Participez au tirage gratuit du YMCA pour:
2 - 8 semaines d'adhésion pour adultes valeur: 53$ chacune
2 - 8 semaines de programmes préscolaires valeur: 38$ chacune
1 - 32 semaines de programmes des jeunes valeur: 102$
Gratuit - stylos à billes YMCA - jusqu'à épuisement.

Mardi 27 juillet - Journée des enfants

Durant la journée - Les enfants de moins de 12 ans recevront gratuitement des ballons et des livres amusants. Les dîners des enfants seront tous servis dans une soucoupe volante Country Kitchen - jusqu'à épuisement.

Mercredi 28 juillet - Journée commerciale

Journée d'appréciation - Le midi il y aura un invité d'honneur, M. Del Crewson, vice-président de l'Institut des comptables agréés du Manitoba, qui parlera du budget récent au point de vue des affaires. Au lunch nous servirons du baron de boeuf, soupe et salade incluses au coût de 4,99$ seulement. Ensemble nous porterons un toast à un meilleur système économique.

Jeudi 29 juillet - Journée familiale

Durant la journée - La famille qui dînera avec nous au restaurant avec le plus de générations présentes recevra une photo encadrée de la famille, 16"x20". Participez au tirage gratuit pour une photo encadrée de la famille 8"x10" et 11"x14" **(Photographie de Don Bertham, 461, chemin St-Anne)**
Une fleur gratuite pour chaque mère, gracieuseté de **Lake Florists & Gifts** - 140-40, boulevard Lakewood, Southdale.

Vendredi 30 juillet - Journée de l'âge d'or

Durant la journée - Rabais de 15% sur les repas des personnes de l'âge d'or, gracieuseté de **Lakewood Florists & Gifts**, 140-40 boulevard Lakewood,Southdale. Ensemble nous trinquerons au bon vieux temps.

Samedi 31 juillet - Journée des employés

Journée d'appréciation - Venez voter pour votre serveur ou serveuse favori. Toute la journée nous prouverons notre reconnaissance à différents membres de notre personnel pour leurs efforts au cours de l'année écoulée.


Ginette Williams

Normand Comte


George Winters


Gerry Gamache

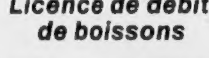

Mark Arseniuk


Joanne Sutherland


Allan Van Meekeren



© 1982 Country Kitchen International, Inc



Licence de débit de boissons

279, chemin Ste-Anne
Téléphone No 257-8542
MERCI.

Kara Brar


Brenda Schultz


Guy Aquin


Kathy Gauthier



Lisa Daubaras



Gary Paton



Robert Hudson



Milena Macek



Michelle Fontaine



Arlene Gwozdecki